iCandy

CHERRY

INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GEBRAUCHSANWEISUNG

MANUALE D'ISTRUZIONE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Welcome to the world of iCandy

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read carefully.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. **WARNING: Never leave your child unattended.**
If you have any problems or queries, please contact your local stockist or read the FAQ's at www.icandyworld.com
When unpacking your pushchair, please make sure that all plastic packaging is kept away from babies and young children and please ensure your child is kept clear of all moving parts during assembly.

Bienvenue dans le monde d'iCandy

IMPORTANT : Conservez cette notice afin de vous y référer ultérieurement. Lisez-la attentivement.
Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant. **AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local ou lisez le FAQ sur www.icandyworld.com
Lors du déballage de votre poussette, assurez-vous que tous les emballages en plastique sont tenus hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Veillez également à tenir votre enfant éloigné des pièces mobiles durant l'assemblage.

Willkommen in der Welt von iCandy

WICHTIG: Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch.
Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden. **WARNUNG: Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.**
Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler oder lesen Sie die FAQs unter www.icandyworld.com
Achten Sie beim Auspacken des Kinderwagens bitte darauf, dass das Verpackungsmaterial von Babys und kleinen Kindern ferngehalten wird. Halten Sie Kinder während des Aufbaus von allen beweglichen Teilen fern.

Benvenuti nel mondo iCandy

IMPORTANTE: Conservare le presenti istruzioni per future referenze. Leggere attentamente.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino. **AVVERTENZA: Mai non lasci il vostro bambino incustodito.**
Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale o leggere le FAQ al'indirizzo www.icandyworld.com
Nel disimballare il passeggino, assicurarsi che le parti in plastica dell'imballaggio non siano a portata di neonati e bambini e che il bambino si trovi a debita distanza da tutte le parti mobili durante il montaggio.

Bienvenido/a al mundo de iCandy

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones como referencia para el futuro. Léalas detenidamente.
Si no sigue las instrucciones, la seguridad de su hijo/a podría verse afectada. **ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.**
Si tuviera algún problema o consulta, póngase en contacto con su distribuidor local o consulte el apartado de preguntas frecuentes de www.icandyworld.com
Cuando saque el cochecito, asegúrese de mantener todas las piezas de embalaje de plástico fuera del alcance de niños y bebés.
Asimismo, asegúrese de que los niños no se acercan a la piezas móviles durante el montaje.

Welkom in de wereld van iCandy

BELANGRIJK: Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Lees deze zorgvuldig.
De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt. **WAARSCHUWING: Verlaat nooit uw kind onbeheerd.**
Mocht u problemen of vragen hebben, neem dan contact op met uw lokale leverancier of lees de veelgestelde vragen op www.icandyworld.com
Zorg bij het uitpakken van uw wandelwagen dat alle plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en jonge kinderen worden gehouden en houd uw kind tijdens het in elkaar zetten van de wagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.

iCandy Cherry instructions

Contents

Section 1 - Chassis
Section 2 - Seat Unit
Section 3 - Carrycot
Section 4 - Car Seat Adaptors
Section 5 - iCandy Cherry Configurations
Section 6 - Accessories
Section 7 - Important Safety Warnings
Section 8 - General Use, iCare and Warranty

Safety First
Correct use and maintenance of your pushchair is essential. Please take the time to fully and carefully read this instruction manual. If you require any further advice or assistance when using your pushchair, please contact the place of purchase.

WARNING: With the exception of the outer packaging carton, to prevent injury from choking, remove and immediately discard all other protective packaging on this product.

The iCandy Cherry is tested to comply with BS EN 1888 : 2012 & BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007 and is tested to ensure compliance with the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations.

IMPORTANT: Components of your pushchair may differ slightly from images shown. The operation of any such parts is not affected.

Useful tip
New products are sometimes stiff to engage and operate. We recommend ALL adaptors (sold separately) and connector parts be lightly lubricated with a silicone based furniture polish. This is best achieved by spraying polish onto a soft cloth and applying to relevant parts.

Instructions iCandy Cherry

Contenu

Chapitre 1 - Châssis
Chapitre 2 - Siège
Chapitre 3 - Nacelle
Chapitre 4 - Adaptateurs siège-auto
Chapitre 5 - Configurations iCandy Cherry
Chapitre 6 - Accessoires
Chapitre 7 - Consignes de sécurité importantes
Chapitre 8 - Utilisation générale, iCare et garantie

La sécurité avant tout
Il est essentiel de bien utiliser et entretenir votre poussette. Prenez le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel d'instructions.
Si vous avez besoin de conseils supplémentaires ou d'aide concernant votre poussette, veuillez contacter le lieu de l'achat.

AVERTISSEMENT : À l'exception de l'emballage extérieur en carton, retirez et jetez immédiatement tout autre emballage de protection de ce produit afin d'éviter tout danger de blessure ou d'étouffement.

L'iCandy Cherry est testée pour être conforme aux normes BS EN 1888 : 2012 & BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANT : Les composants de votre poussette peuvent légèrement différer des illustrations de ce manuel. Le fonctionnement de ces pièces n'en est pas affecté.

Conseils utiles
Les produits neufs sont parfois durs à monter et à utiliser. Nous vous recommandons de lubrifier légèrement TOUS les adaptateurs (vendus séparément) et les points de fixation avec une cire à base de silicone. Le meilleur moyen est de vaporiser la cire sur un chiffon doux et de l'appliquer sur les pièces en question.

iCandy Cherry Gebrauchsanweisung

Inhalt

Abschnitt 1 - Gestell
Abschnitt 2 - Sitzeinheit
Abschnitt 3 - Tragekorb
Abschnitt 4 - Auto-Kindersitz-Adapter
Abschnitt 5 - iCandy Cherry Aufbaumöglichkeiten
Abschnitt 6 - Zubehör
Abschnitt 7 - Wichtige Sicherheitshinweise
Abschnitt 8 - Allgemeine Verwendung, iCare und Garantie

Sicherheit geht vor
Es ist wichtig, dass Sie Ihren Kinderwagen richtig benutzen und warten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, um diese Gebrauchsanweisung durchzulesen. Wenn Sie Hilfe bei der Verwendung dieses Kinderwagens benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

WARNUNG: Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen und vernichten Sie alle Verpackungsmaterialien dieses Produkts und bewahren Sie nur den äußeren Karton auf.

Der iCandy Cherry ist getestet gemäß BS EN 1888 : 2012 & BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

WICHTIG: Die Komponenten Ihres Kinderwagens können leicht von den Abbildungen abweichen. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Funktion derartiger Teile.

Nützliche Tipp
Neue Produkte sind manchmal etwas steif und schwerer zu handhaben. Wir empfehlen, ALLE Adapter (separat erhältlich) und Verbindungsteile mit einer Möbelpolitur auf Silikonbasis leicht zu schmieren. Spruhen Sie dazu ein wenig Politur auf ein weiches Tuch und reiben Sie die zu schmierenden Teile ein.

Istruzioni per iCandy Cherry

Sommario

Sezione 1 - Telaio
Sezione 2 - Seduta
Sezione 3 - Navicella
Sezione 4 - Adattatori per seggiolino auto
Sezione 5 - Configurazioni iCandy Cherry
Sezione 6 - Accessori
Sezione 7 - Importanti avvertenze di sicurezza
Sezione 8 - Uso, iCare e Garanzia

La sicurezza prima di tutto

Un uso corretto ed un'adeguata manutenzione del passeggino sono fondamentali. Leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'istruzione. In caso di bisogno di ulteriori informazioni o assistenza durante l'uso del passeggino, contattare il rivenditore di zona.

AVVERTENZA: Ad eccezione dell'imballaggio esterno, rimuovere e smaltire immediatamente ogni altra protezione per evitare problemi di soffocamento.

iCandy Cherry è stato testato conformemente alla norma BS EN 1888 : 2012 e integrazioni e alla norma BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANTE: I componenti del passeggino possono differire leggermente dalle immagini riportate. Il funzionamento di tali parti non è compromesso in alcun modo.

Consigli utili

I nuovi prodotti a volte sono duri da inserire ed utilizzare. Si consiglia di lubrificare leggermente TUTTI gli adattatori (venduti separatamente) e i raccordi con un olio per mobili a base di silicone. Il modo più efficace è spruzzare l'olio per mobili su un panno morbido ed applicarlo sulle parti interessate.

Instrucciones del iCandy Cherry

Contenido

Sección 1: chasis
Sección 2: hamaca
Sección 3: capazo
Sección 4: adaptadores para silla infantil de coche
Sección 5: configuraciones de iCandy Cherry
Sección 6: accesorios
Sección 7: advertencias de seguridad importantes
Sección 8: uso general, iCare y garantía

La seguridad es lo primero

El uso y mantenimiento correctos del cochecito son esenciales.
Es importante que dedique tiempo a leer y comprender perfectamente este manual de instrucciones. Si necesita algún consejo o ayuda adicionales para usar el cochecito, póngase en contacto con su punto de compra.

ADVERTENCIA: Salvo la caja de cartón exterior, para evitar el posible riesgo de asfixia, retire y deseche inmediatamente todo el embalaje protector de este producto.

El iCandy Cherry ha sido sometido a pruebas para certificar que cumple la norma BS EN 1888 : 2012 y la norma BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

IMPORTANTE: Los componentes de la silla pueden diferir ligeramente de las imágenes mostradas. No variará el funcionamiento de esas partes.

Consejo útil

En ocasiones, los productos nuevos pueden resultar un tanto rígidos al acoplarlos y accionarlos. Recomendamos lubricar ligeramente TODOS los adaptadores (de venta por separado) con una cera para muebles con base de silicona. Lo más recomendable es pulverizar un poco del lubricante en un trapo suave y aplicarlo a las piezas que sea necesario.

Instructies voor iCandy Cherry

Inhoud

Deel 1 - Onderstel
Deel 2 - Zitmodule
Deel 3 - Reiswieg
Deel 4 - Autostoeladaptors
Deel 5 - iCandy Cherry-configuraties
Deel 6 - Accessoires
Deel 7 - Belangrijke veiligheidswaarschuwingen
Deel 8 - Algemeen gebruik, iCare en garantie

Veiligheid voorop

Correct gebruik en onderhoud van uw wandelwagen is essentieel. Neem even de tijd om deze instructies aandachtig door te lezen. Voor advies of hulp bij het gebruik van uw wandelwagen neemt u contact op met uw leverancier.

WAARSCHUWING: Voorkom gevaar voor verstikking door alle beschermende verpakkingsmaterialen van het product, met uitzondering van de buitenste kartonnen doos, te verwijderen en weg te gooien.

De iCandy Cherry is getest op naleving van BS EN 1888 : 2012 en BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

BELANGRIJK: De onderdelen van uw kinderwagen kunnen enigszins afwijken van de weergegeven afbeeldingen. De werking van dergelijke onderdelen wordt niet beïnvloed.

Handige tip

Nieuwe producten zijn soms wat stug in gebruik. We adviseren ALLE adaptors (afzonderlijk verkrijgbaar) en alle verbindingsstukken licht in te smeren met meubelwas op basis van silicone. Spuit de meubelwas hiertoe op een zachte doek en breng dit dan op de relevante onderdelen aan.

1

2

Section 1 - Chassis

Contents
Chassis including:
front wheels x 2 • basket • rear wheels x 2 • rear axle assembly

Seat unit including:
safety harness • canopy • bumper bar • PVC raincover

1. Opening the chassis:
Release the locking clip as shown.

2. To open the iCandy Cherry stand behind the pushchair and place one hand on centre of handlebar and the other on one of the grab handles located on either side of pushchair.

Pull upwards from centre of handle bar until locking devices click into place.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

Chapitre 1 - Châssis

Table des matières
Le châssis comprend :
2 roues avant • un panier • 2 roues arrière • un ensemble d'essieu arrière

Le siège comprend :
un harnais de sécurité • une capote • un arceau • un habillage pluie en PVC

1. Pour ouvrir le châssis :
Détachez l'attache comme illustré.

2. Pour ouvrir votre iCandy Cherry, tenez-vous debout derrière la poussette, placez une main au centre de l'arceau, et l'autre main sur l'une des poignées situées de chaque côté de la poussette.

Tirez le centre de l'arceau vers le haut jusqu'à ce que les systèmes de verrouillage se mettent en place en émettant un clic.

AVERTISSEMENT :
Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

Abschnitt 1 - Gestell

Inhalt
Gestell einschließlich:
2 Vorderräder • Korb • 2 Hinterräder • Hinterachse

Sitzeinheit:
Sicherheitsgurt • Verdeck • Stoßstange • PVC-Regenschutz

1. Öffnen des Gestells:
Sicherungsclip wie abgebildet lösen.

2. Auseinanderklappen des iCandy Cherry hinter den Kinderwagen stellen, mit einer Hand die Mitte des Schiebers halten und mit der anderen einen der Haltegriffe, die rechts und links angebracht sind.

Die Mitte des Schiebers nach oben ziehen, bis die Verriegelungen einrasten.

WARNUNG: Alle Verriegelungsvorrichtung en müssen sicher einrasten.

Sezione 1 - Telaio

Contenido
El chasis incluye:
ruedas delanteras x 2 • cesta • ruedas traseras x 2 • conjunto de eje posterior

Hamaca, incluidos:
arnés de seguridad • capota • barra parachoques • Burbuja de lluvia de PVC

1. Apertura del chasis:
El clip de bloqueo como se muestra en la imagen.

2. Para abrir el iCandy Cherry, sitúese detrás del cochecito, ponga una mano en el centro del manillar y la otra en una de las asas de agarre que hay en ambos lados del cochecito.

Tire del centro del manillar hacia arriba hasta que encajen los dispositivos de bloqueo.

AVVERTENZA:
Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.

Sección 1 - Chasis

Sommario
Il telaio include:
2 ruote anteriori • cesto • 2 ruote posteriori • gruppo assi posteriore

La seduta include:
imbracatura di sicurezza • capottina • bracciolo di protezione • parapioggia in PVC

1. Apertura del telaio:
Sganciare il fermo come mostrato.

2. Per aprire l'iCandy Cherry, posizionarsi in piedi dietro al passeggino, poggiando una mano al centro del maniglione e l'altra su una delle maniglie poste a sinistra o destra del passeggino.

Sollevare il maniglione dal mezzo finché i dispositivi di fermo non si bloccano in posizione.

ADVERTENCIA:
Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo queden acoplados antes de usar el producto.

Deel 1 - Onderstel

Inhoud
Onderstel inclusief:
voorwielen x 2 • mand • achterwielen x 2 • achteras

Zitmodule inclusief:
veiligheidharnas • zonnekap • bumperstaaf • regenhoes in pvc

1. Het onderstel uitklappen: Maak de vergrendelclip los, zoals weergegeven.

2. Ga achter de iCandy Cherry-wandelwagen staan en plaats één hand in het midden van de hendelstang en de andere hand op een van de handgrepen aan de linker- of rechterkant van de wandelwagen.

Trek het midden van de hendelstang omhoog totdat de vergrendelingen op hun plaats vastklikken.

WAARSCHUWING:
Zorg vóór gebruik dat alle vergrendelingen goed vast zitten.

3

4

3. Fitting the brake bar / rear axle assembly: Turn the chassis upside down. Position the brake bar/rear axle assembly with the brake lever uppermost and push down onto rear leg until click is heard.
Pull upwards firmly on each side of the brake bar/rear axle assembly to check both sides are securely locked into place.
To remove the axle, firmly depress the small tabs as shown and pull axle upwards.

4. Fitting the rear wheels: Depress the central button as shown whilst sliding wheel onto the axle.
Release button and check security of wheel by pulling outwards.
To remove, depress central button whilst lifting wheel.

3. Installation de l'ensemble barre de frein / essieu arrière : Retournez le châssis la tête en bas.
Placez l'ensemble de la barre de frein / essieu arrière avec les leviers de frein vers le haut, et poussez sur les pieds arrière jusqu'à entendre un clic.
Tirez fermement de chaque côté de l'ensemble de la barre de frein / essieu arrière vers le haut pour vérifier que les deux côtés sont fermement maintenus en place.
Pour retirer l'essieu, appuyez sur les petites languettes comme illustré, et tirez l'axe vers le haut.

4. Installation des roues arrière : Appuyez sur le bouton central comme illustré tout en faisant glisser la roue sur l'essieu.
Relâchez le bouton et vérifiez que les roues sont bien maintenues en place en les tirant vers l'extérieur.
Pour les retirer, appuyez sur le bouton central tout en soulevant la roue.

3. Anbringen der Bremsstangen-/Hinterachseneinheit: Gestell auf den Kopf stellen.
Bremsstangen-/Hinterachseneinheit mit dem Bremshebel nach oben halten und auf den hinteren Rahmenteil schieben, bis es hörbar klickt.
Auf beiden Seiten der Bremsstangen-/Hinterachseneinheit fest nach oben ziehen, um zu kontrollieren, ob beide Seite sicher verriegelt sind.
Zum Abnehmen der Achse die kleinen Rastteile fest nach innen drücken und die Achse nach oben ziehen.

4. Anbringen der Hinterräder: Den mittigen Knopf wie abgebildet drücken und gleichzeitig das Rad auf die Achse schieben.
Den Knopf loslassen und das Rad nach außen ziehen, um zu prüfen, ob es sicher befestigt ist.
Zum Abnehmen den mittigen Knopf drücken und gleichzeitig das Rad abziehen.

3. Montaggio della barra del freno/del gruppo assi posteriore: Capovolgere il telaio. Posizionare la barra del freno/il gruppo assi posteriore mantenendo la leva del freno il più alta possibile e spingere sul supporto posteriore fino a udire un clic.
Tirare con forza verso l'alto ciascun lato della barra del freno/gruppo assi posteriore, per verificare che entrambi i lati siano adeguatamente bloccati in posizione.
Per rimuovere l-asse, premere con forza sulle piccole linguette come mostrato e sollevare l'asse.

4. Montaggio delle ruote posteriori: Premere il pulsante centrale come mostrato e far scorrere la ruota sull'asse.
Rilasciare il pulsante e verificare che la ruota sia stata montata correttamente tirandola verso l'esterno.
Per rimuoverla, premere il pulsante centrale e contemporaneamente sollevare la ruota.

3. Montaje del conjunto de barra de freno/eje posterior: Déle la vuelta al chasis. Ponga el conjunto de barra de freno/eje posterior con la palanca de freno en la posición superior y presione hacia la barra posterior hasta oír un clic.
Tire firmemente hacia arriba de cada lado del conjunto de la barra de freno/eje posterior para comprobar que los dos lados han quedado firmemente sujetos.
Para soltar el eje, presione con fuerza las pequeñas lengüetas, como se muestra, y tire del eje hacia arriba.

4. Colocación de las ruedas traseras: Presione el botón central como se muestra mientras desliza la rueda para encajarla en su eje.
Suelte el botón y compruebe que la rueda está bien fija, tirando de ella hacia afuera.
Para soltarla, presione el botón central mientras levanta la rueda.

3. De remstang/achterasmodule aanbrengen: Draai het onderstel ondersteboven.
Plaats de remstang/achterasmodule met de remhendel aan de bovenkant en druk de module omlaag op het achterdeel, totdat u een klik hoort.
Trek stevig aan elke kant van de remstang/achterasmodule om te controleren of beiden zijden goed op hun plek zijn vergrendeld.
Om de as te verwijderen, drukt u stevig op de lipjes, zoals afgebeeld, en trek de as naar omhoog.

4. De achterwielen bevestigen: Druk op de knop in het midden (zie afbeelding) terwijl u het wiel op de as schuift.
Laat de knop los en controleer of het wiel goed vastzit door hem naar buiten te trekken.
Om te verwijderen, druk op de knop in het midden terwijl u het wiel optilt.

5

6

7

5. Using the brakes:
To apply brake, press down gently on the middle of the brake bar.

To release brake, place foot under brake bar and lift.

WARNING: Always apply the brakes when the pushchair is stationary.

6. Front wheel: The front wheels can be used in either a swivel or fixed position by depressing or lifting the grey clip.

7. Folding the chassis:
(**Note:** seat unit, carrycot or car seat must be removed before folding).

Depress the safety button ① on the underside of the handle and squeeze grey centre button ②.

5. Utiliser les freins : Pour utiliser le frein, appuyez doucement au centre de la barre de frein. Pour relâcher le frein, placez un piedsous la barre de frein et remontez-la.

AVERTISSEMENT : Actionnez toujours le frein lorsque la poussette est à l'arrêt.

6. Roues avant : Les roues avant peuvent être utilisées en position fixe ou pivotante en enfonçant ou en soulevant la languette grise.

7. Plier le châssis :
(**Remarque :** retirez le siège, la nacelle ou le siège-auto avant de plier le châssis).

Appuyez sur le bouton de sécurité ① sous la poignée puis sur le bouton central gris ②.

5. Verwenden der Bremsen:
Zum Bremsen leicht in der Mitte der Brems-stange nach unten drücken.
Zum Lösen der Bremse Fuß unter die Bremsstange stellen und nach oben ziehen.

WARNUNG: Beim Abstellen des Kinder-wagens immer die Bremse feststellen.

6. Vorderrad: Das Vorderrad kann als Schwenkrad oder als starres Rad verwendet werden. Zum Umstellen wird der graue Clip nach unten gedrückt oder angehoben.

7. Zusammen-klappen des Gestells: (**Hinweis:**
Sitzeinheit, Tragekorb oder Auto-Kindersitz vor dem Zusammen-klappen entfernen).

Sicherheitsknopf ① an der Unterseite des Griffs drücken und auf den mittleren grauen Knopf drücken ②.

5. Uso dei freni: Per inserire il freno, applicare una leggera pressione sulla parte centrale della barra del freno. Per rilasciare il freno, posizionare il piede sotto la barra del freno e sollevare.

AVVERTENZA: Quando il passeggino è fermo, inserire sempre i freni.

6. Ruote anteriori: Le ruote anteriori possono essere utilizzate sia in posizione piroettante che fissa premendo o sollevando il fermo grigio.

7. Chiusura del telaio:
(**Nota:** seduta, navicella o seggiolino auto, devono essere rimossi prima della chiusura).

Premere il pulsante di sicurezza ① sul lato inferiore del maniglione, quindi il pulsante centrale grigio ②.

5. Uso de los frenos: Para frenar, presione suavemente el centro de la barra del freno. Para liberar el freno, ponga el pie bajo la barra del freno y tire de ella hacia arriba.

ADVERTENCIA:
Deje siempre los frenos puestos cuando el cochecito esté detenido.

6. Ruedas delanteras: Las ruedas delanteras pueden usarse en posición giratoria o fija, presionando o elevando el clip gris.

7. Cómo plegar el chasis:
(**Nota:** Retire la hamaca, capazo o silla infantil de coche antes de plegar el carrito).

Pulse el botón de seguridad ① de la parte inferior del manillar y apriete el botón central de color gris ②.

5. Gebruik van de rem:
Druk met uw voet voorzichtig op het midden van de rem-stang om de wandel-wagen op de rem te zetten. U laat de rem los door de remstang met uw voet eronder naar boven te duwen.

WAARSCHUWING: Zet een stilstaande wandelwagen altijd op de rem.

6. Voorwiel: De voorwielen kunnen in vaste stand of in zwenkpositie worden gezet door de grijze klem op te tillen / in te drukken.

7. Het onderstel inklappen:
(**Opmerking:** de zitmodule, reiswieg of autostoel moeten voor het inklappen worden verwijderd).

Druk op veiligheidsknop ① aan de onderkant van de hendel en druk op de grijze knop in het midden ②.

8

9

8. As locks release, push handle forwards and downwards slightly and pull upwards on the grab handle at the side of the chassis to fold.

8. Lorsque les verrous sont débloqués, poussez légèrement la poignée vers l'avant et vers le bas, et tirez la poignée se trouvant sur le côté du châssis vers le haut pour le replier.

8. Zusammenklappen des Gestells: Wenn sich die Arretierungen lösen, den Griff nach vorn und leicht nach unten drücken und am seitlichen Haltegriff nach oben ziehen.

8. Una volta sganciato il fermo, premere il maniglione in avanti e leggermente verso il basso e sollevare la maniglia sul lato del telaio per chiudere.

8. Tras soltar los bloqueos, presione el asa hacia delante y hacia abajo ligeramente y tire hacia arriba del asa de agarre en el lado del chasis para plegarlo.

8. Als de vergrendeling wordt vrijgegeven, duwt uw de handel naar voren en een beetje naar beneden, en duwt u de hendel aan de zijkant van het onderstel naar boven om het in te klappen.

9. Fit the locking clip as shown.

The chassis is free standing.

9. Installez l'attache comme illustré.

Le châssis tient à la verticale.

9. Sicherungsclip wie abgebildet anbringen.

Das Gestell ist frei stehend.

9. Inserire il fermo come mostrato.

Il telaio è autoportante.

9. Coloque el clip de bloqueo como se muestra en la imagen.

El chasis se sostiene solo en vertical.

9. Bevestig de vergrendelclip, zoals weergegeven.

Het onderstel is vrijstaand.

Section 2 - Seat Unit

1. Attaching the canopy (hood): Fit canopy clips into the seat frame receptors.

Pull canopy fabric over the seat frame.

Chapitre 2 - Siège

1. Installation de la capote : Insérez les attaches de la capote dans les récepteurs du cadre du siège.

Passez le tissu de la capote par-dessus le cadre du siège.

Abschnitt 2 - Sitzeinheit

1. Anbringen des Verdecks: Die Verdeck-Clips an den Sitzrahmenhaltern anbringen.

Den Verdeckbezug über den Sitzrahmen ziehen.

Sezione 2 - Seduta

1. Montaggio della capottina: Inserire i fermi della capottina negli alloggiamenti del telaio della seduta.

Estendere il tessuto della capottina al di sopra del telaio della seduta.

Sección 2 - Hamaca

1. Colocación de la capota: Encaje los clips de la capota en los asientos del bastidor de la hamaca.

Pase la tela de la capota por encima del bastidor de la hamaca.

Deel 2 - Zitmodule

1. De zonnekap bevestigen: Breng de clips van de zonnekap aan in de stoelframehouders.

Trek de stof van de zonneklep over het frame van het zitje.

2. Removing the canopy (hood): Depress both side clips as shown and pull upwards to remove	**2. Retirer la capote :** Appuyez de chaque côté des attaches comme indiqué, puis tirez-les vers le haut pour retirer la capote.	**2. Entfernen des Verdecks:** Drücken Sie beide Clips (siehe Abbildung) und ziehen Sie das Verdeck nach oben, um es zu entfernen.	**2. Rimozione della capottina:** Premere entrambi i fermi come indicato e sollevare per rimuovere.	**2. Extracción de la capota:** Presione los clips de los dos lados, como muestra la imagen, y tire hacia arriba para sacarla.	**2. De zonnekap verwijderen:** Druk op beide clips (zie afbeelding) en trek de zonnekap omhoog om hem te verwijderen.
3. Bumper bar: Push each side of the bumper bar into the connectors. Check security by pulling bar outwards.	**3. Arceau :** Enfoncez chaque côté de l'arceau dans les points de fixation. Vérifiez qu'elles sont bien bloquées en tirant la barre vers le bas.	**3. Sicherheitsbügel:** Stecken Sie beide Seiten des Sicherheitsbügels in die Verbindungsstücke. Um den festen Sitz des Sicherheitsbügels zu prüfen, einmal nach außen ziehen.	**3. Bracciolo di protezione:** Inserire ciascun lato del bracciolo di protezione nei raccordi. Controllare che il bracciolo sia stato fissato correttamente tirandolo verso l'esterno.	**3. Barra delantera:** Presione los dos lados de la barra para encajarlos en los conectores. Compruebe que el enganche es seguro tirando de la barra hacia afuera.	**3. Veiligheidsbeugel:** Druk beide zijden van de veiligheidsbeugel in de verbindingsstukken. Controleer of de beugel goed vastzit door hem naar buiten te trekken.
IMPORTANT: Ensure both locking pins are fully engaged.	**IMPORTANT :** Assurez-vous que les deux tiges de blocage sont bien enclenchées.	**WICHTIG:** Sicher-stellen, dass beide Verriegelungs-zungen vollständig eingerastet sind.	**IMPORTANTE:** Verificare che entrambe le linguette di fermo siano completamente agganciate.	**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambas clavijas de bloqueo estén bien sujetas.	**BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat beide vergrende-lingspennen goed zijn aangebracht.
4. Remove the bumper bar by depressing both tabs firmly inwards and lift the bar from the sockets.	**4.** Retirez la barre anti-chocs en appuyant fermement vers l'intérieur sur les deux taquets de verrouillage puis soulevez la barre pour la retirer des douilles.	**4.** Stoßstange entfernen, indem man beide Zungen fest nach innen drückt und die Stange aus den Halterungen nimmt.	**4.** Rimuovere la barra paraurti premendo con forza verso l'interno entrambe le linguette di fermo, quindi sollevare la barra dagli alloggiamenti.	**4.** Quite la barra parachoques presionando ambas lengüetas de bloqueo con firmeza hacia adentro y levante la barra de los orificios.	**4.** Verwijder de veiligheidsbeugel door beide vergrendelingen stevig in te drukken en haal de veiligheidsbeugel uit de houders.

5. Attaching the seat unit: Attach the seat unit onto the main locking hubs. The seat can be fitted forward or rearward facing.	**5. Attacher le siège :** Insérez le siège dans les principaux moyeux de verrouillage. Le siège peut être installé face ou dos à la route.	**5. Montieren der Sitzeinheit:** Um die Sitzeinheit anzubringen, Einheit in die Haupt verriegelungsnabe. Die Sitzeinheit kann vorwärtsoder ruckwärts-gerichtet montiert werden.	**5. Montaggio della seduta:** Fissare il seggiolino sui mozzi di blocco principali. La seduta può essere montata fronte strada o fronte mamma.	**5. Fijación de la hamaca:** Coloque el asiento en los orificios centrales de bloqueo. La hamaca se puede colocar orientada hacia adelante o hacia atrás.	**5. De zitmodule bevestigen:** Monteer het stoeltje op de betreffende vergrendelingen. De zitmodule kan naar voren of naar achteren gericht worden.
WARNING: Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.	**AVERTISSEMENT :** Vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont correctement insérés avant utilisation.	**WARNUNG:** Vor Gebrauch überprüfen fen,dass alle Verriegelungsvorrich-tungen der Sitzeinheit fest eingerastet sind.	**AVVERTENZA:** Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio della seduta siano correttamente inseriti.	**ADVERTENCIA:** Compruebe que los dispositivos de acopla-miento de la hamaca estén debidamente enganchados antes de usar el cochecito.	**WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of de vergrendelingen van de zitmodule stevig vastzitten.
6. Reclining the seat unit: To recline the seat unit depress the grey buttons at each side of the seat simultaneously and move into required reclined or upright position. Release buttons when in desired position.	**6. Incliner le siège :** Pour incliner le siège, appuyez simultanément sur les boutons gris situés de chaque côté puis inclinez ou redressez le siège dans la position souhaitée. Relâchez les boutons lorsque le siège est dans la position souhaitée.	**6. Sitzeinheit in Liegeposition bringen:** Gleichzeitig die grauen Knöpfe auf beiden Seiten drücken und die Sitzeinheit in die gewünschte Liegeposition bringen oder wieder aufstellen. Knopf loslassen, wenn die gewünschte Position erreicht ist.	**6. Per reclinare la seduta:** Per reclinare la seduta, premere contemporanea-mente i pulsanti grigi su ciascun lato della seduta e portare nella posizione reclinata o verticale desiderata. Rilasciare i pulsanti una volta raggiunta la posizione desiderata.	**6. Cómo reclinar la hamaca:** Cuando quiera reclinar la hamaca, presione simultáneamente los botones grises que hay a ambos lados de la hamaca y colóquela en posición reclinada o vertical. Suelte los botones cuando esté en la posición deseada.	**6. De zitmodule kantelen:** Druk voor het kantelen van de zitmodule tegelijkertijd op de grijze knoppen aan elke zijkant en verplaats de zitmodule naar de gekantelde of omhoogstaande positie. Laat de knoppen los wanneer de zitmodule de gewenste positie heeft bereikt.
7. Removal of seat unit: To remove the seat unit, depress both grey buttons at the sides of the seat simultaneously and lift.	**7. Retrait du siège :** Pour retirer le siège, appuyez simultanément sur les deux boutons gris se trouvant sur les côtés du siège et soulevez-le.	**7. Abnehmen der Sitzeinheit:** Zum Abnehmen der Sitzeinheit die grauen Knöpfe auf beiden Seiten des Sitzes drücken und gleichzeitig den Sitz anheben.	**7. Rimozione della seduta:** Per rimuovere la seduta, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti grigi ai lati della seduta e sollevare.	**7. Retirada de la hamaca:** Para retirar la hamaca, presione los dos botones grises de los lados al mismo tiempo y levántela.	**7. Zitmodule verwijderen:** Om de zitmodule te verwijderen, drukt u gelijktijdig op beide grijze knoppen aan de zijkant van het zitje en tilt u het op.

8

9

8. Adjusting the leg rest: Depress both grey buttons simultaneously, adjust to desired position and release to lock.

8. Réglage du repose-pieds: Appuyez simultanément sur les deux boutons gris, réglez la position du repose-pieds, et relâchez les boutons pour verrouiller.

8. Einstellen der Fußablage: Die beiden grauen Knöpfe gleichzeitig drücken, auf die gewünschte Position stellen und die Knöpfe loslassen, um die Fußablage zu arretieren.

8. Regolazione del poggiagambe: Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti grigi, portare nella posizione desiderata e rilasciare per bloccare.

8. Ajuste del reposapiernas: Pulse los botones grises al mismo tiempo, ajústelo a la posición deseada y suelte los botones para que quede fijo en esa posición.

8. De voetensteun aanpassen: Druk tegelijkertijd op beide grijze knoppen, zet de voetensteun in de gewenste stand en laat de knoppen los.

9. Fitting the seat unit PVC Raincover: Fit the larger section of the rain cover over the canopy of the seat.

9. Installation de l'habillage pluie en PVC du siège : Installez la partie la plus large de l'habillage pluie au-dessus de la capote du siège.

9. Anbringen des PVC-Regenschutzes der Sitzeinheit: Den größeren Teil des Regenschutzes über dem Verdeck des Sitzes anbringen.

9. Montaggio del parapioggia in PVC della seduta: Fissare la parte più larga del parapioggia sopra la capottina della seduta.

9. Colocación de la burbuja de lluvia de PVC de la hamaca: Coloque la sección más grande de la burbuja de lluvia por encima de la capota de la silla.

9. Het regenscherm in pvc bevestigen: Bevestig het groter gedeelte van het regenscherm aan de zonnekap van het zitje.

Securing the velcro strip at the side of the seat and attach the velcro loop at the front of the chassis.

Attachez la bande velcro au côté du siège et la boucle en velcro à l'avant du châssis.

Das Klettband seitlich am Sitz befestigen und die Klettbandschleife vorne am Gestell.

Fissare la fascetta in velcro al lato della seduta e il passante in velcro sul lato anteriore del telaio.

Fije la tira del velcro en el lado de la silla y fije el bucle de velcro en el frente del chasis.

Bevestig de klittenband aan de zijkant van het zitje en bevestig de lus in klittenband aan de voorzijde van het onderstel.

WARNING: Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

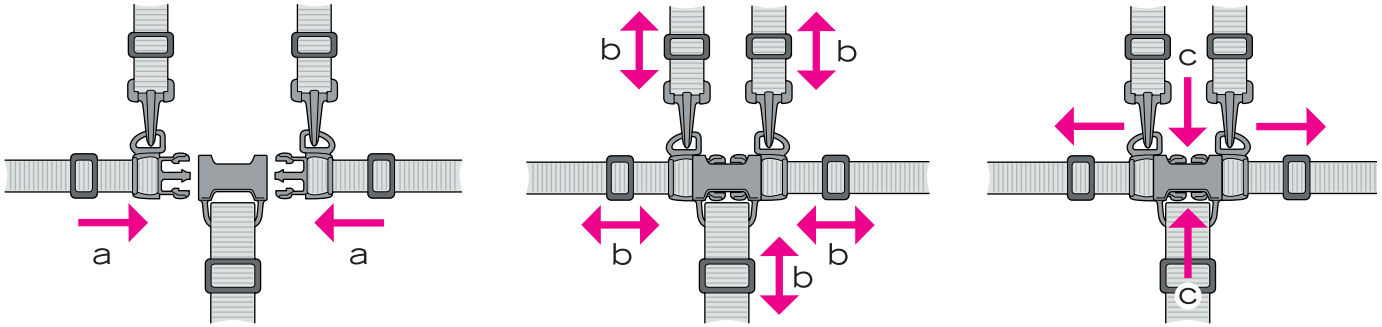
AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les tabliers sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.

WARNUNG: Regenschutz, Verdeck und Schürze drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!

AVVERTENZA: Non lasciare mai parapioggia, capottine e copertine sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

ADVERTENCIA: No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas de cuco encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes, kap omlaag of met het wiegdekje over uw kind in een warme omgeving of bij een directe warmtebron staan. Uw kind kan hierdoor oververhit raken.



Safety harness

Securing your child using the 5 point safety harness: Push the left and right connectors (a) into the buckle housing & click together. Adjust the length of the straps using slider buckles (b).
To release connectors: Squeeze the connectors inwards (c) and pull out of the buckle housing. Fabric loops are provided for attaching an extra harness complying to BS 6684/EN13210.

WARNING: To avoid serious injury, always use the restraint system.

The shoulder and waist straps of the safety harness can be removed for cleaning by pushing the square shaped retaining buckles at the ends of the shoulder and waist straps out of the backrest board and seat fabric. To re-fit, insert the square shaped retaining buckles through the apertures in the seat fabric and back rest boards.

WARNING: Always ensure all harness straps are correctly fitted and secure before use.

Harnais de sécurité

Attachez bien votre enfant en utilisant le harnais de sécurité à 5 points: Enfoncez les fixations gauche et droite (a) dans l'attache-ceinture jusqu'à entendre clic. Ajustez la longueur des sangles en utilisant les boucles coulissantes (b). Pour détacher les fixations : Pincez les fixations (c) et sortez-les de l'attache-ceinture. Des boucles en tissu sont fournies pour attacher un harnais supplémentaire en accord avec la norme BS 6684/EN13210.

AVERTISSEMENT : Pour éviter des graves blessures, utilisez toujours le système de retenue.

Les sangles aux épaules et à la taille du harnais de sécurité peuvent être retirées pour être nettoyées : poussez sur les boucles de retenue carrées se trouvant aux extrémités des sangles des épaules et de la taille pour les sortir du dossier et du tissu du siège. Pour les réinstaller, faites passer les boucles de retenue carrées dans les ouvertures du tissu du siège et du dossier.

AVERTISSEMENT : Veillez toujours à ce que les sangles du harnais soient correctement insérées et attachées avant utilisation.

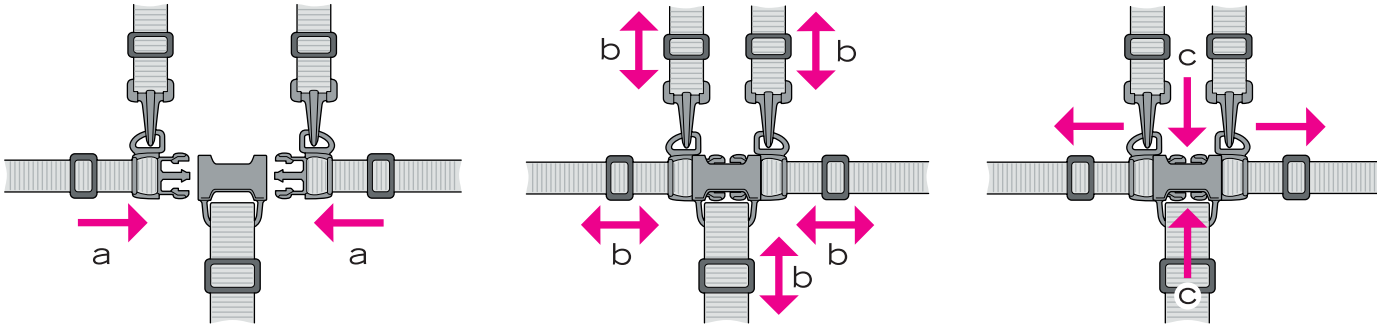
Sicherheitsgurt

Sichern des Kindes mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt: Die rechte und linke Schnalle (a) in das Schnallengehäuse stecken und zusammenklicken. Die Länge des Gurts kann mit den Schiebeschnallen eingestellt werden (b). Öffnen des Verschlusses: Die Schnallen nach innen drücken (c) und aus dem Schnallengehäuse herausziehen. Mit den mitgelieferten Stoffschlaufen kann ein zusätzlicher Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 angebracht werden.

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, ist der Sicherheitsgurt immer zu verwenden.

Die Hüft- und Schultergurte des Geschirrs können zu Reinigungszwecken abgenommen werden. Dazu die rechteckigen Schnallen am Ende der Schulter- und Hüftgurte aus der Rückenstützen und den Sitzstoffen schieben. Zum Wiederanbringen die rechteckigen Schnallen durch die Öffnungen im Sitzbezug und in der Rückenstütze schieben.

WARNUNG: Vor jedem Einsatz überprüfen, ob alle Gurte korrekt sitzen und befestigt wurden.



Imbracatura di sicurezza

Assicurare il bambino utilizzando l'imbracatura di sicurezza a cinque punti di attacco: Inserire i raccordi sinistro e destro (a) nella fessura di aggancio della fibbia e bloccarli.
Regolare la lunghezza delle cinghie mediante le fibbie scorrevoli (b). Per sganciare i raccordi: Premere i raccordi verso l'interno (c) ed estrarli dalla fessura di aggancio della fibbia.
I passanti in tessuto sono forniti per collegare un'imbracatura ulteriore conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni gravi, utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

L'imbottitura all'altezza delle spalle e della vita può essere rimossa per le operazioni di pulizia premendo le fibbie di fermo quadrate all'altezza della spalla e della vita ed estraendola dallo schienale e dal tessuto di rivestimento della seduta. Per rimontarla, far passare le fibbie di fermo quadrate attraverso le aperture nel rivestimento della seduta e sullo schienale.

AVVERTENZA: Verificare sempre che tutte le cinghie delle cinture siano montate e fissate correttamente prima dell'uso.

Arnés de seguridad

Sujeción del niño/la niña con el arnés de seguridad de cinco puntos: Presione los conectores izquierdo y derecho (a) en el alojamiento de la hebilla hasta que encajen. Ajuste la longitud de las correas con las hebillas deslizantes (b). Para soltar los conectores: Presione los conectores hacia adentro (c) y tire del alojamiento de la hebilla. Se incluyen unos bucles de tela para fijar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN13210.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, use siempre el sistema de retención.

Las correas de hombro y cintura del arnés de seguridad se pueden quitar para su limpieza presionando las hebillas de retención cuadradas de los extremos de las citadas correas para separarlas del respaldo y la tela de la silla. Para volver a colocarlas, introduzca las hebillas de retención cuadradas a través de las aberturas de la tela de la silla y el respaldo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar de forma correcta y segura las correas del arnés antes de su utilización.

Veiligheidsgordel

De 5-puntsgordel voor de veiligheid van uw kind vastmaken: Plaats de linker- en rechtergesp (a) in de gesphouder en klik ze vast. Pas de lengte van de gordel aan met de gespverstellers (b).
Gespen losmaken: Knijp de gespen samen (c) en trek ze uit de gesphouder. De stoffen lussen zijn bedoeld om een extra gordel aan te bevestigen en voldoen aan normen BS 6684 / EN13210.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de 5-punts veiligheidsgordel om ernstig letsel te voorkomen.

Om het harnas schoon te maken, kan het worden verwijderd door de vierkanten klemgespen op het uiteinde van de schouder-, taille- en kruisriemen uit de zetel, ruggensteunen en zittingmateriaal te duwen. Om het harnas opnieuw te monteren, steekt u de vierkanten klemgespen door de openingen in de zetel en ruggensteunen.

WAARSCHUWING: Controleer altijd voor gebruik of alle harnasriemen correct gemonteerd zijn en goed vastzitten.

Section 3 - Carrycot

Contents
Carrycot including:
• mattress • padded liner • handle • canopy • apron • raincover

1. To erect the carrycot: Remove the carrycot mattress and liner to access the base board.

2. Position and secure both stay bars into base board clips.

Replace liner and mattress.

3 Fitting carrycot adaptors: Fit carrycot adaptors to each side of carrycot body as shown.

Press firmly to engage.

IMPORTANT: Once fitted these adaptors are permanently attached.

Chapitre 3 - Nacelle

Contenu
La nacelle se compose de :
• matelas • housse rembourrée • poignée • capote • tablier • habillage de pluie

1. Pour redresser la nacelle : Retirez le matelas et le revêtement de la nacelle pour accéder au fond.

2. Positionnez et sécurisez les deux barres de stabilisation dans les attaches de la base de la nacelle.

Réinstallez la housse et le matelas.

3 Installation des adaptateurs de la nacelle : Installez les adaptateurs de la nacelle de chaque côté du corps de la nacelle comme illustré.

Appuyez fermement pour les enfoncer.

IMPORTANT : Une fois installés, ces adaptateurs sont attachés de façon permanente.

Abschnitt 3 - Tragekorb

Inhalt
Zur Babyschale gehören:
• Matratze • gepolsterte Innenverkleidung • Verdeck • Griff • Schürze • Regenschutz

1. Zusammenbauen des Tragekorbs: Matratze und Futter des Tragekorbs herausnehmen, um zur Grundplatte zu gelangen.

2. Beide Haltestangen an den Clips der Basisplatte position-ieren und sichern.

Verkleidung und Matratze wieder einsetzen.

3 Anbringen der Tragekorb-Adapter: Tragekorb-Adapter wie abgebildet auf beiden Seiten des Tragekorbs anbringen.

Fest drücken, bis sie einrasten.

WICHTIG: Einmal eingerastet, können die Adapter nicht mehr entfernt werden.

Sezione 3 - Navicella

Indice
La navicella comprende:
• materasso • fodera imbottita • impugnatura • capottina • copertina • parapioggia

1. Per sollevare la navicella: Rimuovere il materassino e la fodera dalla navicella per accedere alla base.

2. Mettere in posizione entrambe le barre di sostegno e fissarle nelle clip previste nel fondo della navicella.

Risistemare la fodera e il materasso.

3 Montaggio degli adattatori della navicella: Montare gli adattatori della navicella su ciascun lato del corpo della stessa come mostrato.

Premere con forza per bloccare.

IMPORTANTE: Una volta montati, gli adattatori non devono più essere rimossi.

Sección 3 - Capazo

Contenido
El capazo incluye:
• colchón • funda protectora acolchada • manillar • capota • funda • burbuja

1. Para montar el capazo: Suelta el colchón y la funda del capazo para acceder a la base.

2. Coloque y sujete ambas barras de sujeción en los ganchos del tablero base.

Vuelva a colocar la funda y el colchón.

3. Instalación de los adaptadores del capazo: Instale los adaptadores del capazo de cada lado del capazo como se muestra en la imagen.

Presione hacia con firmeza para acoplarlos.

IMPORTANTE: Una vez montados los adaptadores, se quedan instalados de forma permanente.

Deel 3 - Reiswieg

Inhoud
Wieg inclusief:
• matras • opgevulde voering • hendel • zonnekap • wiegdekje • regenhoes

1. De reiswieg oprichten: Verwijder de matras en voering van de reiswieg om toegang te krijgen tot de bodemplaat.

2. Zet beide beugels vast in de klemmen op de bodemplaat.

Breng de voering en het matras weer aan.

3 De adapters van de reiswieg aanbrengen: Breng de adapters van de reiswieg aan beide zijden van de reiswieg aan (zie afbeelding).

Druk er goed op om de reiswieg te vergrendelen.

BELANGRIJK: Na het aanbrengen van deze adaptors zitten ze permanent vast.

4

5

6

4. Operation of the canopy (hood): Pull up the handle as shown until the locking devices engage with a positive "Click". Check that the handle is secure before placing your baby in the carrycot.	**4. Fonctionnement de la capote :** Tirez sur la poignée comme illustré jusqu'à ce que les systèmes de verrouillage s'enclenchent en émettant un clic. Assurez-vous que la poignée tient bien en place avant de placer votre bébé dans la nacelle.	**4. Bedienen des Verdecks:** Den Griff wie abgebildet nach oben ziehen, bis die Verriegelungen mit einem deutlichen „Klick“ einrasten. Überprüfen, ob der Griff fest ist, bevor Sie Ihr Kind in den Tragekorb legen.	**4. Utilizzo della capottina:** Sollevare il maniglione come mostrato, finché non si sente un "clic" e i dispositivi di fermo sono inseriti. Controllare che il maniglione sia stato inserito correttamente prima di sistemare il bambino nella navicella.	**4. Funcionamiento de la capota:** Tire hacia arriba del asa como muestra la imagen, hasta que los dispositivos de bloqueo se ajusten con un «clic» audible. Compruebe que el asa está bien fija antes de poner al bebé en el capazo.	**4. Gebruik van de zonnekap:** Trek de hendel omhoog in overeenstemming met de afbeelding, totdat de vergrendelknoppen met een duidelijke 'klik' zijn vastgezet. Controleer of de hendel goed vastzit voordat u uw baby in de reiswieg legt.
IMPORTANT: Do not attempt to over extend the handle.	**IMPORTANT :** N'essayez pas de tirer excessivement sur la poignée.	**WICHTIG:** Griff nicht über den Einrastpunkt hinausziehen.	**IMPORTANTE:** Non tentare di estendere il maniglione oltre il limite consentito.	**IMPORTANTE:** No intente tirar demasiado del asa.	**BELANGRIJK:** Probeer de hendel niet te ver naar buiten te trekken.
5. To lower the canopy (hood): Depress both grey locking buttons simultaneously as shown before attempting to rotate the canopy handle.	**5. Baisser la capote :** Appuyez simultanément sur les deux touches de verrouillage grises comme illustré avant d'essayer de rabattre la poignée.	**5. Verdeck nach unten:** Beide grauen Einrastknöpfe gleichzeitig drücken (siehe Abbildung) und anschließend den Verdeckgriff drehen.	**5. Per abbassare la capottina:** Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti di blocco grigi come mostrato, prima di ruotare il maniglione della capottina.	**5. Cómo bajar la capota:** Pulse simultáneamente los botones grises de bloqueo como muestra la imagen antes de girar el asa de la capota.	**5. De zonnekap laten zakken:** Druk voordat u de hendel van de zonnekap probeert te draaien, tegelijkertijd op de grijze vergrendel-knoppen (zie afbeelding).
6. Attaching the carrycot to the chassis: Lower the carrycot onto the main locking hubs ensuring both side locking mechanisms click into place. Check security by pulling handle upwards.	**6. Attacher la nacelle au châssis :** Abaissez la nacelle dans les systèmes de verrouillage principaux en vous assurant que les deux mécanismes émettent un clic en se bloquant. Vérifiez qu'elles sont bien bloquées en tirant la poignée vers le haut.	**6. Anbringen des Tragekorbs am Gestell:** Den Tragekorb auf die Hauptbuchsen absenken und darauf achten, dass die Verriegelungsmechanismen auf beiden Seiten mit einem Klick einrasten. Um den festen Sitz zu prüfen, Griff einmal nach oben ziehen.	**6. Montaggio della navicella sul telaio:** Sistemare la navicella sui mozzi di fermo principali assicurandosi che entrambi i dispositivi di aggancio si blocchino in posizione. Controllare che il maniglione sia stato fissato correttamente sollevandolo verso l'alto.	**6. Fijación del capazo al chasis:** Baje el capazo sobre los bloqueos principales asegurándose de que los dos mecanismos de bloqueo quedan fijos en su posición. Compruebe que el enganche es seguro tirando del asa hacia arriba.	**6. De reiswieg aan het onderstel bevestigen:** Laat de reiswieg op de vergrendeling zakken, zodat beide vergrendelingen op hun plaats vastklikken. Controleer of de hendel goed vastzit door hem omhoog te trekken.
WARNING: Check that the attachment devices are correctly engaged before use.	**AVERTISSEMENT :** Vérifiez que les dispositifs d'attache sont bien enfoncés avant utilisation.	**WARNUNG:** Vor Gebrauch überprüfen,dass alle Verriegelungsvorrichtungen fest eingerastet sind.	**AVVERTENZA:** Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di aggancio siano correttamente inseriti.	**ADVERTENCIA:** Compruebe que los dispositivos de acoplamiento estén debidamente engan-chados antes de usarlo.	**WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of alle vergrendelingen stevig vastzitten.

7

8

7. Pull down the stabiliser bar and lock onto the basket bar as shown.

7. Poussez la barre de stabilisation vers le bas et enfoncez-la dans le rebord du panier comme indiqué.

7. Stabilisator nach unten ziehen und auf dem Korbbügel einrasten lassen.

7. Premere verso il basso la barra stabilizzatrice e bloccarla sulla barra del cesto come mostrato.

7. Baje la barra estabilizadora y bloquéela contra la barra de la cesta, como muestra la imagen.

7. Trek de stabilisatorstang omlaag en vergrendel deze op de stang voor de boodschappenmand (zie afbeelding).

8. Removal of carrycot: Release and store the stabiliser bar.

Depress release buttons as shown and lift carrycot.

8. Retrait de la nacelle : Détachez et rangez la barre de stabilisation.

Appuyez sur les boutons de déverrouillage comme illustré et soulevez la nacelle.

8. Abnehmen des Tragekorbs: Stabilisatorstange lösen und aufbewahren.

Entriegelungsknöpfe wie abgebildet drücken und Tragekorb anheben.

8. Rimozione della navicella: Sganciare e conservare la barra stabilizzatrice.

Premere i pulsanti di rilascio come mostrato e sollevare la navicella.

8. Retirada del capazo: Suelte y guarde la barra estabilizadora.

Presione los botones de apertura y levante el capazo.

8. Reiswieg verwijderen: Ontgrendel de stabilisatorstang en berg hem op.

Druk de ontgrendelknoppen in (zie afbeelding) en til de reiswieg op.

10

11

12

10. Fitting the carrycot raincover: Fit the larger section of the raincover over the canopy of the carrycot before fitting over the foot end.	**10. Installation de l'habillage pluie de la nacelle :** Installez la partie la plus large de l'habillage pluie au-dessus de la capote de la nacelle avant de l'installer du côté pieds.	**10. Anbringen des Tragekorb-Regenschutzes:** Den größeren Teil des Regenschutzes über dem Verdeck des Tragekorbs anbringen, bevor der Regenschutz über dem Fußende angebracht wird.	**10. Montaggio del parapioggia della navicella:** Fissare la sezione più larga del parapioggia sopra la capottina della navicella prima di montare il lato piedi.	**10. Colocación de la burbuja de lluvia del capazo:** Ponga la sección más grande de la burbuja de lluvia sobre la capota del capazo antes de colocar el extremo de los pies.	**10. Het regenscherm bevestigen:** Bevestig het groter gedeelte van het regenscherm aan de zonnekap voordat u het aan het voeteneinde bevestigt.
11. Secure velcro strips at sides of the carrycot body and ensure elasticated seams are positioned under the base of the carrycot.	**11.** Attachez les bandes velcro sur les côtés de la nacelle et assurez-vous que les coutures élastiques sont placées sous la base de la nacelle.	**11.** Klettbänder an den Seiten des Tragekorbs befestigen und darauf achten, dass der elastische Saum sich unter dem Unterteil des Tragekorbs befindet.	**11.** Fissare le fascette in velcro ai lati del corpo della navicella e assicurarsi che le cuciture elasticizzate siano posizionate sotto la base della navicella.	**11.** Fije las cintas de velcro en los lados del capazo y asegúrese de que las juntas elásticas queden situadas bajo la base del capazo.	**11.** Bevestig de klittenband aan beide zijden van de reiswieg en zorg dat de elastische naden zich onder de reiswieg bevinden.
12. Pass raincover tab beneath handle to secure.	**12.** Passez la languette de l'habillage pluie sous la poignée pour le maintenir en place.	**12.** Regenschutschutz-lasche zur Befestigung unter dem Griff durchführen.	**12.** Passare la linguetta del parapioggia sotto il maniglione e fissarla.	**12.** Pase la lengüeta de la burbuja de lluvia por debajo del asa para fijarla.	**12.** Steek het lipje van het regenscherm onder de hendel om dit te bevestigen.
WARNING: Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.	**AVERTISSEMENT :** Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les tabliers sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.	**WARNUNG:** Regenschutz, Verdeck und Schürze drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!	**AVVERTENZA:** Non lasciare mai parapioggia, capottine e copertine sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.	**ADVERTENCIA:** No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas de cuco encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.	**WAARSCHUWING:** Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes, kap omlaag of met het wiegdekje over uw kind in een warme omgeving of bij een directe warmtebron staan. Uw kind kan hierdoor oververhit raken.

Carrycot Information

Carrycot Internal measurements L x W: 77cm x 32cm (Guide only for main carrycot mattress size). **External base measurements L x W: 79cm x 35.5cm**

WARNING: The iCandy Cherry carrycot is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
Maximum weight of the child : 9 kg (approx 6 months).
WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.
WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing.
WARNING: Never use a mattress thicker than 30mm.

IMPORTANT:
1. Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
2. The handle and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
3. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc, in the vicinity of the carrycot.

Informations sur la nacelle

Dimensions intérieures de la nacelle L x l : 77 cm x 32 cm (Indication pour la taille du matelas de la nacelle principale). **Dimensions extérieures du fond L x l : 79 cm x 35,5 cm**

AVERTISSEMENT : Les nacelles Cherry iCandy ne sont pas adaptées aux enfants ne se tenant pas assis sans aide, ne sachant pas se retourner et se soulever en poussant avec les mains et les genoux.
Poids maximal de l'enfant : 9 kg (environ 6 mois).
AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante.
AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de matelas dont l'épaisseur est supérieure à 30 mm.

IMPORTANT :
1. Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
2. Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
3. Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
4. La nacelle iCandy Cherry n'est pas un moyen de transport sûr en voiture et ne doit JAMAIS être utilisée comme tel. Utilisez un siège-auto homologué pour le transport en voiture.

Tragekorb Informationen

Innenmaße des Tragekorbs L x B: 77 cm x 32 cm (Richtwert für Matratzengröße für Haupttragekorb). **Außenmaße des Bodens L x B: 79cm x 35,5cm**

WARNUNG: Der iCandy Cherry Tragekorb darf nur für Babys verwendet werden, die nicht sitzen können, sich nicht drehen können und sich nicht auf Hände und Knie hochstützen können.
Höchstgewicht des Babys: 9 kg (etwa 6 Monate).
WARNUNG: Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG: Tragekorb nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen.
WARNUNG: Die innenliegende Matratze darf höchstens 30 mm dick sein.

WICHTIG:
1. Nur eine feste, waagerechte, ebene und trockene Unterlage verwenden.
2. Der Griff und die Unterseite des Tragekorbs sollten regelmäßig auf Abnutzungen überprüft werden.
3. Offenes Feuer und andere starke Wärmequellen wie elektrische Kamine, gasbefeuerte Kamine usw. in der Nähe des Tragekorbs sind gefährlich.
4. Der iCandy Cherry Tragekorb ist nicht für den Transport im Auto geeignet und darf NIE auf diese Weise verwendet werden. Für den Transport im Auto ist ein zugelassener Auto-Kindersitz zu benutzen.

Informazioni sulla navicella

Misure interne navicella L x W: 77 cm x 32 cm (Misure valide solo per le dimensioni del materassino della navicella principale). **Misure base esterna L x W: 79 cm x 35,5 cm**

AVVERTENZA: Le navicelle iCandy Cherry sono adatte solo per il bambino che non è in grado di sedersi senza l'aiuto di un adulto, di girarsi su sé stesso o di alzarsi appoggiandosi su mani e ginocchia.
Massimo peso del bambino: 9 kg (circa 6 mesi).
AVVERTENZA: Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.
AVVERTENZA: Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti.
AVVERTENZA: Non usare materassini con spessore superiore ai 30 mm.

IMPORTANTE:
1. Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
2. Periodicamente è necessario controllare che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
3. Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
4. La navicella iCandy Cherry non è un dispositivo di trasporto sicuro per la macchina e non deve MAI essere usato come tale. Utilizzare un seggiolino auto approvato per il trasporto in macchina.

Información del capazo

Mediciones internas de capazo L x A: 77 cm x 32 cm (Solo guía para el tamaño de colchón principal del capazo). **Mediciones externas de la base L x A: 79 cm x 35,5 cm**

ADVERTENCIA: Los capazos iCandy Cherry solo son aptos para los bebés que no pueden mantenerse sentados sin ayuda, que si se dan la vuelta no pueden alzarse sobre manos y rodillas por sí solos.
Peso máximo del bebé: 9 kg (aprox. 6 meses).
ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
ADVERTENCIA: No usar si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza.
ADVERTENCIA: No use nunca un colchón de más de 30 mm.

IMPORTANTE:
1. Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
2. Compruebe regularmente el asa y la base de los capazos para detectar indicios de daño o desgaste.
3. Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
4. Los capazos iCandy Cherry no son una forma segura de transporte en coche y no se deben usar NUNCA para este fin. Use asientos homologados para uso en vehículos.

Informatie over de reiswie

Binnenafmetingen van de reiswieg L x B: 77 cm x 32 cm (als richtlijn voor de maten van het matras in de reiswieg). **Afmetingen van de externe bodem L x B 79 cm x 35,5 cm**

WAARSCHUWING: De iCandy Cherry-reiswieg is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken.
Maximale gewicht van het kind: 9kg (ong. 6 maanden).
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is.
WAARSCHUWING: Gebruik geen matras dat dikker is dan 30 mm.

BELANGRIJK:
1. Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
2. Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
3. Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
4. Het is niet veilig om uw kind in de iCandy Cherry reiswieg in de auto te vervoeren. Doe dit NOOIT. Vervoer uw kind in plaats daarvan in een goedgekeurd autostoeltje met de auto.

1

Section 4 - Car Seat Adaptors - Fitting

Available separately to fit the Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble or BeSafe iZiGo infant carrier car seats.

1. Fitting the car seat adaptors: Fit the adaptors onto the left and right sides of the main chassis hubs. For correct fitting, the adaptors should appear to lean towards the rear of the chassis.

Push down firmly to engage.

WARNING: Check that the car seat adaptors are correctly engaged before use.

Chapitre 4 - Adaptateurs siège-auto - Attaches

Disponibles séparément pour installer les sièges-auto bébé Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble et BeSafe iZiGo.

1. Installation des adaptateurs siège-auto : Installez les adaptateurs des côtés gauche et droit du châssis principal. Pour une bonne installation, les adaptateurs doivent apparaître à l'arrière du châssis.

Appuyez fermement pour les enfoncer.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que les adaptateurs de siège auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

Abschnitt 4 - Auto-Kindersitz-Adapter - Einbau

Separat erhältlich, passend zu den Babyschalen Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble und BeSafe iZiGo.

1. Anbringen der Babyschalen-Adapter: Die Adapter links und rechts an den Hauptbuchsen des Gestells anbringen. Die Adapter sollten sich leicht zum hinteren Teil des Gestells neigen.

Fest nach unten drücken, bis sie einrasten.

WARNUNG: Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Passtücke für den Autositz richtig eingerastet sind.

Sezione 4 - Adattatori per seggiolino auto - Montaggio

Venduti separatamente per fissare i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble e BeSafe iZiGo.

1. Montaggio adattatori seggiolino auto: Montare gli adattatori a sinistra e a destra dei mozzi del telaio principali. Per un corretto montaggio, gli adattatori devono essere allineati con la parte posteriore del telaio.

Premere con forza per bloccare.

AVVERTENZA: Controllare che gli adattatori per seggiolino auto siano correttamente inseriti prima dell'uso.

Sección 4 - Adaptadores para silla infantil de coche: instalación

Disponibles por separado para las sillas de coche para bebé Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble o BeSafe iZiGo.

1. Colocación de los adaptadores de silla de coche: Coloque los adaptadores en los lados izquierdo y derecho de los enganches del chasis principal. Para una colocación correcta, los adaptadores debe quedar apoyados hacia la parte posterior del chasis.

Presione hacia abajo con firmeza para acoplarlos.

ADVERTENCIA: Compruebe que los adaptadores para la silla de seguridad para el coche están correctamente colocados antes del uso.

Deel 4 - Autostoel-adaptors - aanbrengen

Afzonderlijk verkrijgbaar voor de Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble of BeSafe iZiGo autozitjes.

1. De adapters van het autozitje bevestigen: Bevestig de adapters aan de linker- en rechterzijde van het onderstel. Voor een correcte bevestiging, de adapters moeten naar de achterzijde van het onderstel zijn gericht.

Druk ze stevig naar beneden om te vergrendelen.

WAARSCHUWING: Controleer voor het gebruik of de adaptors voor het autostoeltje goed zijn aangebracht.

2a

2a. Fitting the infant car seat - Maxi Cosi Cabrio or Pebble (Rearward facing only)

Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat.

Press down firmly to ensure the car seat is firmly locked onto the adaptors.

Once fitted lift the car seat to ensure it is correctly fitted.

WARNING: Check that the car seat and adaptors are correctly engaged before use.

2a. Montage du siège auto bambin - Maxi Cosi Cabrio ou Pebble (Dos à la route uniquement)

Assurez-vous que les adaptateurs sont bien alignés avec les fentes de fixation du siège auto.

Appuyez fermement pour vous assurer que le siège auto est solidement inséré dans les adaptateurs.

Une fois monté, soulevez le siège auto pour vous assurer qu'il est fixé correctement.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que le siège-auto et les adaptateurs sont correcte-ment enfoncés avant utilisation.

2a. Einsetzen den Kinderautositzes - Maxi Cosi Cabrio oder Pebble (Ausrichtung nur nach hinten)

Sicherstellen, dass die Befestigungs-nuten am Kindersitz richtig auf die Passstücke gesetzt sind.

Fest nach unten drücken um sicher-zustellen, dass der Sitz richtig in die Passstücke eingerastet ist.

Nach dem Einsetzen den Autositz anheben um sicheren Sitz zu überprüfen.

WARNUNG: Vor Gebrauch überprüfen fen, dass die Auto-Babyschale und die Adapter fest eingerastet sind.

2a. Montaggio del seggiolino auto - Maxi Cosi Cabrio o Pebble (solo fronte mamma)

Verificare che gli adattatori siano allineati con gli alloggia-menti di fissaggio sul seggiolino auto.

Premere con forza sul seggiolino auto per accertarsi che sia agganciato sugli adattatori.

Una volta agganciato, tirare il seggiolino verso l'alto per verificare che sia fissato correttamente.

AVVERTENZA: Prima dell'uso, controllare che il seggiolino auto e gli adattatori siano correttamente inseriti.

2a. Colocar la silla de seguridad para el coche - Maxi Cosi Cabrio o Pebble (Solo mirando hacia atrás)

Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de sujeción de la silla de seguridad para el coche.

Apriete firmemente la silla de seguridad hacia abajo para asegurarse de que está bien sujeta a los adaptadores.

Una vez colocada, levante la silla de seguridad para el coche para asegurarse de que está correctamente colocada.

ADVERTENCIA: Compruebe que los adaptadores y la silla infantil estén debida-mente enganchados antes de usarlo.

2a. Het babystoeltje monteren - Maxi Cosi Cabrio of Pebble (uitsluitend naar achteren gericht)

Breng de adaptors op één lijn met de bevestigingss-leuven van het autostoeltje.

Druk ze stevig omlaag om ervoor te zorgen dat het autostoeltje stevig op de adaptors vastzit.

Probeer het autostoeltje op te tillen als het is gemonteerd, om te verzekeren dat het goed is gemonteerd.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of het autostoeltje en de adaptors stevig vastzitten.

2b. Fitting the infant car seat - BeSafe iZiGo (Rearward facing only)

Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat.

Press down firmly to ensure the car seat is firmly locked onto the adaptors.

Once fitted lift the car seat to ensure it is correctly fitted.

WARNING: Check that the car seat and adaptors are correctly engaged before use.

2b. Montage du siège auto bambin - BeSafe iZiGo (Dos à la route uniquement)

Assurez-vous que les adaptateurs sont bien alignés avec les fentes de fixation du siège auto.

Appuyez fermement pour vous assurer que le siège auto est solidement inséré dans les adaptateurs.

Une fois monté, soulevez le siège auto pour vous assurer qu'il est fixé correctement

AVERTISSEMENT : Vérifiez que le siège-auto et les adaptateurs sont correcte-ment enfoncés avant utilisation.

2b. Einsetzen den Kinderautositzes - BeSafe iZiGo (Ausric-htung nur nach hinten)

Sicherstellen, dass die Befestigungs-nuten am Kindersitz richtig auf die Passstücke gesetzt sind.

Fest nach unten drücken um sicher-zustellen, dass der Sitz richtig in die Passstücke eingerastet ist.

Nach dem Einsetzen den Autositz anheben um sicheren Sitz zu überprüfen.

WARNUNG: Vor Gebrauch überprüfen, dass die Auto-Babyschale und die Adapter fest eingerastet sind.

2b. Montaggio del seggiolino auto - BeSafe iZiGo (solo fronte mamma)

Verificare che gli adattatori siano allineati con gli alloggia-menti di fissaggio sul seggiolino auto.

Premere con forza sul seggiolino auto per accertarsi che sia agganciato sugli adattatori.

Una volta agganciato, tirare il seggiolino verso l'alto per verificare che sia fissato correttamente.

AVVERTENZA: Prima dell'uso, controllare che il seggiolino auto e gli adattatori siano correttamente inseriti.

2b. Colocar la silla de seguridad para el coche - BeSafe iZiGo (Solo mirando hacia atrás)

Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de sujeción de la silla de seguridad para el coche.

Apriete firmemente la silla de seguridad hacia abajo para asegurarse de que está bien sujeta a los adaptadores.

Una vez colocada, levante la silla de seguridad para el coche para asegurarse de que está correctamente colocada.

ADVERTENCIA: Compruebe que los adaptadores y la silla infantil estén debida-mente enganchados antes de usarlo.

2b. Het babystoeltje monteren - BeSafe iZiGo (uitsluitend naar achteren gericht)

Breng de adaptors op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje.

Druk ze stevig omlaag om ervoor te zorgen dat het autostoeltje stevig op de adaptors vastzit.

Probeer het autostoeltje op te tillen als het is gemonteerd, om te verzekeren dat het goed is gemonteerd.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of het autostoeltje en de adaptors stevig vastzitten.

3a

3a. Removing the infant car seat - Maxi Cosi Cabrio or Pebble.

Depress the 2 grey buttons on either side of the car seat to disengage the locking device and lift.

Useful Tip: It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.

3a. Démontage du siège auto bambin - Maxi Cosi Cabrio ou Pebble.

Appuyez sur les deux boutons gris situés de chaque côté du siège auto pour désen-clencher le dispositif de verrouillage puis soulevez.

Conseil utile : Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.

3a. Abnehmen des Kinderautositzes - Maxi Cosi Cabrio oder Pebble.

Zum Lösen der Verriegelung die 2 grauen Knöpfe auf jeder Seite des Kindersitzes nach unten drücken und herausheben.

Nützlicher Hinweis: Die lässt sich leichter durchführen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.

3a. Rimozione del seggiolino auto - Maxi Cosi Cabrio o Pebble.

Premere i due pulsanti grigi posti ai due lati del seggiolino auto per sbloccare il dispositivo di fermo, quindi tirare verso l'alto.

Consiglio utile: L'operazione risulta più facile se l'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.

3a. Quitar la silla de seguridad para el coche - Maxi Cosi Cabrio o Pebble.

Presione los 2 botones grises de ambos lados de la silla de seguridad para el coche para soltar el dispositivo de bloqueo y levante la silla.

Consejo útil: Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.

3a. Het babystoeltje verwijderen - Maxi Cosi Cabrio of Pebble.

Druk op de 2 grijze knoppen aan beide zijkanten van het autostoeltje om de vergrendeling los te maken en til het omhoog.

Handige tip: Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.

3b

4

3b. Removing the infant car seat - BeSafe iZiGo.

Push forward the the 2 grey tabs on either side of the car seat to disengage the locking device and lift.

Useful Tip: It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.

3b. Retrait du siège-auto bébé - BeSafe iZiGo.

Appuyez sur les 2 boutons gris situés de chaque côté du siège-auto pour détacher les dispositifs de verrouillage, puis soulevez-le.

Conseil utile : Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.

3b. Abnehmen der Babyschale – BeSafe iZiGo.

Die beiden grauen Zungen auf beiden Seiten der Babyschale nach vorne schieben, um die Verriegelung zu lösen, und anheben.

Nützlicher Hinweis: Die lässt sich leichter durchführen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.

3b. Rimozione del seggiolino auto per neonato BeSafe iZiGo.

Spingere in avanti le 2 linguette grigie su entrambi i lati del seggiolino auto per sbloccare i dispositivi di fermo e sollevare.

Consiglio utile: L'operazione risulta più facile se l'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.

3b. Retirada de la silla de coche para bebé - BeSafe iZiGo.

Empuje hacia delante las 2 lengüetas grises de los lados de la silla para desenganchar el dispositivo de bloqueo y levante la silla.

Consejo útil: Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.

3b. Het autozitje verwijderen - BeSafe iZiGo.

Druk op de 2 grijze lipjes, aan beide zijden van het autozitje, om de vergrendeling te ontgrendelen en til ophoog.

Handige tip: Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.

4. Removing the car seat adaptors.

Depress the small black buttons on the edge of the car seat adaptors and lift.

4. Démontage des adaptateurs de siège auto.

Appuyez sur les petits boutons noirs situés sur le bord des adaptateurs de siège auto puis soulevez.

4. Entfernen der Passstücke für den Kindersitz.

Die kleinen schwarzen Knöpfe an den Rändern der Passstücke des Autositzes herunterdrücken und herausheben.

4. Rimozione degli adattatori per il seggiolino auto.

Premere i piccoli pulsanti neri posti all'estremità degli adattatori del seggiolino auto, quindi tirare verso l'alto.

4. Quitar los adaptadores para la silla de seguridad para el coche.

Presione los botones negros pequeños de los laterales de los adaptadores de la silla de seguridad para el coche y levante la silla.

4. De adaptors van het autostoeltje verwijderen.

Druk op de kleine zwarte knoppen aan de rand van de adaptors en til ze omhoog.

Section 5 - iCandy Cherry Configurations

Single Pushchair Options
"Which mode am I in today?"
The iCandy Cherry is a modular multifunctional design that enables you to adapt your pushchair to your family's requirements.

1

1. Chassis & main seat unit (rearward facing)
2. Chassis & main seat unit (forward facing)
3. Chassis & main carrycot (rearward facing)
4. Chassis & Maxi Cosi Cabrio infant car seat (rearward facing only)
5. Chassis & Maxi Cosi Pebble infant car seat (rearward facing only)
6. Chassis & BeSafe iZiGo infant car seat (rearward facing only)

IMPORTANT: Your pushchair can only be used in the configurations shown.

Chapitre 5 - Configurations iCandy Cherry

Options de la poussette simple
« Que vais-je faire aujourd'hui ? »
L'iCandy Cherry est conçue de façon modulaire et multifonction vous permettant d'adapter votre poussette aux besoins de votre famille.

2

1. Châssis & siège principal (dos à la route)
2. Châssis & siège principal (face à la route)
3. Châssis & nacelle principale (dos à la route)
4. Châssis et siège auto Maxi Cosi Cabrio pour bambin (dos à la route uniquement)
5. Châssis et siège auto Maxi Cosi Pebble pour bambin (dos à la route uniquement)
6. Châssis et siège auto BeSafe iZiGo pour bambin (dos à la route uniquement

IMPORTANT : Votre poussette ne peut être utilisée que dans les configurations indiquées.

Abschnitt 5 - iCandy Cherry Aufbaumöglichkeiten

Nutzung als Einzelkinderwagen
"Welcher Aufbaumodus soll es heute sein?" Der iCandy Cherry hat ein modulares multifunktionales Design, mit dem Sie den Kinderwagen individuell an die Bedürfnisse Ihrer Familie anpassen können.

3

1. Gestell & Hauptsitzeinheit (rückwärtsgerichtete Sitzweise)
2. Gestell & Hauptsitzeinheit (vorwärtsgerichtete Sitzweise)
3. Gestell & Haupttragekorb (rückwärtsgerichtete Sitzweise)
4. Rahmen mit Maxi Cosi Cabrio Kinderautositz (Ausrichtung nur nach hinten)
5. Rahmen mit Maxi Cosi Pebble Kinderautositz (Ausrichtung nur nach hinten)
6. Rahmen mit BeSafe iZiGo Kinderautositz (Ausrichtung nur nach hinten)

WICHTIG: Ihr Kinderwagen kann nur mit den abgebildeten Aufbaumöglichkeiten verwendet werden.

Sezione 5 - Configurazioni iCandy Cherry

Opzioni passeggino singolo
"Che modalità scelgo oggi?"
L'iCandy Cherry è un sistema modulare multifunzionale che permette di adattare il passeggino alle esigenze della famiglia.

4

1. Telaio & seduta principale (fronte mamma)
2. Telaio & seduta principale (fronte strada)
3. Telaio & navicella principale (fronte mamma)
4. Telaio e seggiolino auto Maxi Cosi Cabrio (solo fronte mamma)
5. Telaio e seggiolino auto Maxi Cosi Pebble (solo fronte mamma)
6. Telaio e seggiolino auto BeSafe iZiGo (solo fronte mamma)

IMPORTANTE: Questo passeggino può essere utilizzato solo nelle configurazioni indicate.

Sección 5 - Configuraciones del iCandy Cherry

Opciones de una hamaca
«¿Qué me apetece hoy?»
El iCandy Cherry tiene un diseño multifunción modular que permite adaptar el cochecito a las necesidades de cada familia, en cada momento.

5

1. Chasis y hamaca principal (orientada hacia atrás)
2. Chasis y hamaca principal (orientada hacia adelante)
3. Chasis y capazo principal (orientado hacia atrás)
4. Chasis con silla de seguridad para el coche Maxi Cosi Cabrio (solo mirando hacia atrás)
5. Chasis con silla de seguridad para el coche Maxi Cosi Pebble (solo mirando hacia atrás)
6. Chasis con silla de seguridad para el coche BeSafe iZiGo (solo mirando hacia atrás)

IMPORTANTE: Use su cochecito únicamente en una de las configuraciones que se muestran.

Deel 5 - Configuraties van de iCandy Cherry

Opties van de enkelvoudige kinderwagen
"Hoe ga ik mijn wandelwagen vandaag gebruiken?" De iCandy Cherry heeft een modulair en multifunctioneel ontwerp dat u kunt aanpassen aan de behoeften van uw gezin.

6

1. Onderstel & hoofdzitmodule (naar achteren gericht)
2. Onderstel & hoofdzitmodule (naar voren gericht)
3. Onderstel & hoofdreiswieg (naar achteren gericht)
4. Onderstel met Maxi Cosi Cabrio babystoeltje voor in de auto (alleen achterwaarts gericht)
5. Onderstel met Maxi Cosi Pebble babystoeltje voor in de auto (alleen achterwaarts gericht)
6. Onderstel met BeSafe iZiGo babystoeltje voor in de auto (alleen achterwaarts gericht)

BELANGRIJK: Uw wandelwagen kan alleen worden gebruikt in de weergegeven configuraties.

Section 6 - Accessories

Accessories available for the iCandy Cherry:

1

2

3

4

5

6

7

8

1. Maxi-Cosi/BeSafe Car Seat Adaptors
2. Superfleece Luxury Footmuff - available in a selection of colours
3. Parasol - available in a selection of colours
4. Lifestyle Changing Bag
5. Cup Holder
6. Parasol/cupholder clamp
7. Travel Bag
8. Palm Sunshade

Chapitre 6 - Accessoires

Accessoires disponibles avec l'iCandy Cherry :

1. Adaptateurs siège-auto Maxi-Cosi/BeSafe
2. Chancelière ultra molletonnée Luxe - disponible dans plusieurs couleurs
3. Ombrelle - disponible dans plusieurs couleurs
4. Sac à langer Lifestyle
5. Porte-boisson
6. Pince pour le parasol/porte-boisson
7. Sac de transport
8. Ombrelle Palm

Abschnitt 6 - Zubehör

Für iCandy Cherry ist folgendes Zubehör erhältlich:

1. Maxi Cosi/BeSafe Auto-Kindersitz-Adapter.
2. Luxuriöser Fußsack aus Superfleece - in verschiedenen Farben erhältlich
3. Sonnenschirm - in verschiedenen Farben erhältlich.
4. Wickeltasche
5. Getränkehalter
6. Schirm /Getränkehalterklammer
7. Reisetasche
8. Palm-Sonnenblende

Sezione 6 - Accessori

Accessori disponibili per l'iCandy Cherry:

1. Adattatori seggiolino auto Maxi-Cosi/BeSafe
2. Sacco passeggino in pile modello luxury - disponibile in diversi colori
3. Parasole - disponibile in diversi colori
4. Borsa per il cambio fashion style
5. Portabibite
6. Morsetto parasole/portabibite
7. Borsa da viaggio
8. Parasole Palm

Sección 6 - accesorios

Accesorios disponibles para el iCandy Cherry:

1. Adaptadores de silla infantil para coche Maxi-Cosi/BeSafe
2. Cubrepiés de tejido polar Superfleece Luxury, en varios colores
3. Sombrillas, en varios colores
4. Bolsa cambiador Lifestyle
5. Soporte para bebidas
6. Abrazadera de sombrilla/ soporte para bebidas
7. Bolsa de viaje
8. Protector solar Palm

Deel 9 - Accessoires

Beschikbare accessoires voor iCandy Cherry:

1. Adaptors voor Maxi-Cosi/ BeSafe autostoeltjes
2. Superfleece luxueuze voetenzak - beschikbaar in ruime keuze aan verschillende kleuren
3. Parasol - beschikbaar in ruime keuze aan verschillende kleuren
4. Stijlvolle verzorgingstas
5. Bekerhouder
6. Parasol/bekerhouderklem
7. Reistas
8. Palm-parasol

Section 7 - Important safety warnings

IMPORTANT: Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Your iCandy Cherry is intended for children from birth when used with the Cherry carrycot or an approved car seat, up to 15kg's (3 years approximately). The seat unit is suitable for use from 6 months. Your iCandy Cherry chassis is suitable for use with the Cherry seat unit, carrycot, Maxi Cosi Cabrio, Pebble and BeSafe iZiGo car seats.

WARNING: Never leave your child unattended.

WARNING: This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Never try to lift this pushchair by the bumper bar.

WARNING: Check that the pram body/carrycot, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when folding and unfolding this product.

WARNING: Do not let your child play with this product.

Carrycot

WARNING: Do not use a mattress thicker than 30mm.

WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing. Contact your stockist for further advice or repair.

WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.

WARNING: This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, cannot roll over and who cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg.

- **Never use your carrycot on a stand.**
- **Do not leave your child unattended.**
- Never use more than one mattress in the carrycot.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the carrycot.
- Inspect the handle and bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear.
- Use only on a firm, horizontal, level & dry surface.
- Use only replacement parts which are supplied by or approved by iCandy. Do not use any replacement parts or accessories other than those approved by or supplied by iCandy.

General

- Using non-approved parts or accessories may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.
- Ensure that the parking device is always engaged when loading or unloading your child.
- This pushchair is designed to carry 1 child only. Additional children should never be allowed to ride on the pushchair.
- The storage basket supplied can hold a maximum of 5kg.
- The fabric loops attached to the corners of the waist belt are provided for the use of a separate harness compliant with BS 6684 / EN 13210.
- Never leave the rain cover on the pushchair in a hot atmosphere or near a direct heat source as your child could overheat.
- Always ensure wet fabrics are allowed to dry before folding the pushchair or storing as this could cause mould to develop.
- Never lift your pushchair or use on escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Always ensure that the chassis is fully erected and locking devices are engaged before placing your child in the pushchair.
- Please do not make any modifications or changes to this product. If you have any problems or queries please contact your local stockist.
- Keep your child clear of all moving parts when folding, unfolding or adjusting the pushchair.
- Any load attached to the handle and/or the back of the backrest and/or the sides of this vehicle will affect the stability of the vehicle.
- When using a car seat in conjunction with this chassis this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, it should be placed in a suitable pram body, carrycot, cot or bed.

Chapitre 7 - Consignes de sécurité importantes

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant.

Votre iCandy Cherry est conçue pour les enfants dès la naissance lorsque vous utilisez la nacelle Cherry ou un siège-auto pour bébé homologué, jusqu'à 15 kg (environ 3 ans). Le(s) siège(s) sont adaptés aux enfants à partir de 6 mois. Le châssis de votre iCandy Cherry est adapté à une utilisation avec le siège, la nacelle, les sièges-auto pour bébé Cabrio et Pebble Maxi-Cosi et BeSafe iZiGo.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT : Ce siège n'est pas adapté à des enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Toute charge accrochée à la poignée peut affecter la stabilité de la poussette/du landau.

AVERTISSEMENT : Utilisez toujours le système de retenue.

AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT : N'essayez jamais de soulever cette poussette par la barre anti-chocs.

AVERTISSEMENT : Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siege ou du siege auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Nacelle

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30 mm.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils ou pour réparation.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.

AVERTISSEMENT : Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

- **N'utilisez jamais votre nacelle debout.**
- **Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.**
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans la nacelle.
- Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
- Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
- Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou homologuées par iCandy. N'utilisez aucun accessoire ou pièce de rechange n'étant pas homologué ou fourni par iCandy.

Instructions générales

- Utiliser des accessoires et pièces non-homologués peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.
- Assurez-vous que le dispositif de frein de parking est toujours enclenché lorsque vous installez ou sortez votre enfant.
- Cette poussette est conçue pour transporter 1 enfant. Aucun autre enfant ne doit être autorisé à monter sur la poussette.
- Le panier de rangement fourni peut contenir une charge maximale de 5 kg.
- Les boucles en tissu attachées aux coins de la ceinture sont fournies pour l'utilisation d'un harnais séparé, en accord avec la norme BS 6684 / EN 13210.
- Ne laissez jamais l'habillage pluie sur la poussette par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.
- Assurez-vous toujours de laisser sécher les tissus humides avant de replier la poussette ou de la ranger car de la moisissure pourrait se développer.
- Ne soulevez jamais votre poussette et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque votre enfant est à l'intérieur.
- Assurez-vous toujours que le châssis est entièrement monté et que les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans la poussette.
- Ne faites aucune modification sur ce produit. En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local.
- Tenez votre enfant éloigné de toutes les pièces mobiles lorsque vous pliez, dépliez ou réglez la poussette.
- Toute charge accrochée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de cette poussette peut en affecter la stabilité.
- Installer un siège-auto sur le châssis de cette poussette ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, installez-le dans un landau, une nacelle ou un lit adapté.

Abschnitt 7 - Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIG: Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie fürspäter auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Ihr iCandy Cherry ist ab der Geburt geeignet, wenn er zusammen mit einem Cherry Tragekorb oder einer zugelassenen Auto-Babyschale bis zu 15 kg Gewicht (ca. 3 Jahre) verwendet wird.
Die Sitzeinheiten sind ab 6 Monaten geeignet. Ihr iCandy Cherry Gestell ist geeignet für die Cherry Sitzeinheit, einen Tragekorb, die Maxi Cosi Cabrio, Pebble und BeSafe iZiGo Auto Babyschalen.

WARNUNG: Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.

WARNUNG: Die Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

WARNUNG: Alle Verriegelungsvorrichtungen müssen sicher einrasten.

WARNUNG: Alle am Griff hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.

WARNUNG: Immer den Sicherheitsgurt verwenden.

WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Laufen oder Skaten.

WARNUNG: Der Kinderwagen darf nicht am Sicherheitsbügel hochgehoben werden.

WARNUNG: Vor der Benutzung sicherstellen, dass Kinderwagenaufbau/Tragekorb, Sitzeinheit oder Auto-Babyschalen-Verriegelungen sicher eingerastet sind.

WARNUNG: Verletzungsgefahr Beim Zusammenklappen und Auseinanderklappen des Kinderwagens Kinder fernhalten.

WARNUNG: Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

Tragekorb

WARNUNG: Im Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30 mm.

WARNUNG: Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen. Für weitere Fragen oder Reparaturen kontaktieren Sie Ihren Händler.

WARNUNG: Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.

WARNUNG: Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die nicht alleine aufrecht sitzen können, sich nicht alleine umdrehen können und sich nicht auf Hände und Knie aufrichten können.
Höchstgewicht des Babys: 9 kg

- **Tragekorb nie auf einen Ständer stellen.**
- **Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.**
- Verwenden Sie nie mehr als eine Matratze im Tragekorb.
- Offenes Feuer und andere heiße Wärmequellen wie z.B. elektrische Kamine, gasbefeurte Kamine etc. in der Nähe des Tragekorbs sind sehr gefährlich.
- Überprüfen Sie den Griff und den Boden des Tragekorbs regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.
- Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von iCandy geliefert oder zugelassen sind. Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht von iCandy geliefert oder zugelassen sind.

Allgemeines

- Nicht zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile können den Kinderwagen beschädigen, die Sicherheit gefährden oder die Garantie ungültig machen.
- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Dieser Kinderwagen ist als Einzelkinderwagen für 1 Kind zugelassen. Es ist nicht gestattet, weitere Kinder im Kinderwagen fahren zu lassen.
- Der mitgelieferte Einkaufskorb ist für maximal 5 kg zugelassen.
- Die Stoffschlaufen an den Enden des Hüftgurts sind für die Nutzung mit einem separaten Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 vorgesehen.
- Regenschutz in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!
- Nasse Stoffe erst trocknen lassen, bevor der Kinderwagen zusammengeklappt oder verstaut wird, da sich Schimmel bilden kann.
- Kinderwagen nie auf Rolltreppen oder Treppen heben oder benutzen, wenn Ihr Kind darin sitzt.
- Das Gestell muss immer komplett aufgeklappt und die Verriegelungsmechanismen müssen eingerastet sein, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.
- Bitte nehmen Sie keine Modifikationen oder Änderungen an diesem Produkt vor. Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Beim Zusammenklappen, Aufklappen oder Umbauen des Kinderwagens Kinder von allen beweglichen Teilen fernhalten.
- Alle am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Wagens hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
- Wenn ein Autositz zusammen mit diesem Gestell verwendet wird, ersetzt dieser Kinderwagen keinen Tragekorb und kein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, muss es in einen geeigneten Kinderwagen, Tragekorb, ein geeignetes Kinderbett oder Bett gelegt werden.

Sezione 7 - Importanti avvertenze di sicurezza

IMPORTANTE: Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e conservarle per future referenze. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

L'iCandy Cherry è adatto per bambini sin dalla nascita, se utilizzato con una navicella o un seggiolino auto per neonato approvato Cherry, fino a 15 kg (circa 3 anni). La seduta stessa è adatta a partire dai 6 mesi. Il telaio dell'iCandy Cherry è adatto per essere utilizzato con la seduta Cherry, la navicella, i Maxi Cosi porta bebé Cabrio, Pebble e BeSafe iZiGo.

AVVERTENZA: Mai non lasci il vostro bambino incustodito.

AVVERTENZA: La seduta non è adatta per bambini al di sotto dei 6 mesi.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.

AVVERTENZA: Qualsiasi peso applicato al maniglione, influisce sulla stabilità della carrozzina/del passeggino.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.

AVVERTENZA: Il prodotto non è adatto per correre o pattinare.

AVVERTENZA: Non tentare di sollevare il passeggino dal bracciolo di protezione.

AVVERTENZA: Verificare che i dispositivi di aggancio del corpo della carrozzina/navicella, della seduta o del porta bebé siano inseriti correttamente prima dell'uso.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino si trovi ad una distanza adeguata durante la chiusura e l'apertura del prodotto.

AVVERTENZA: Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.

Navicella

AVVERTENZA: Non usare materassini con spessore superiore ai 30 mm.

AVVERTENZA: Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti. Per maggiori informazioni o in caso di riparazioni, contattare il proprio rivenditore.

AVVERTENZA: Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.

AVVERTENZA: Il prodotto è adatto ad un bambino che non è in grado di stare seduto da solo, di girare su sé stesso e di sollevarsi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9 kg.

- **Non utilizzare mai la navicella su un supporto verticale di qualsiasi tipo.**
- **Non lasciare il bambino incustodito.**
- Non utilizzare più di un materassino all'interno della navicella.
- Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
- Controllare periodicamente che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
- Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti ed approvati da iCandy. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli approvati o forniti da iCandy.

Generale

- L'uso di pezzi o accessori non approvati, può danneggiare il passeggino rendendolo non sicuro o rendere nulla la garanzia.
- Assicurarsi che il dispositivo di stazionamento sia sempre inserito quando si solleva o si accomoda il bambino.
- Il passeggino è progettato per il trasporto di 1 solo bambino. Non permettere ad altri bambini di salire sul passeggino.
- Il cesto in dotazione sopporta un massimo di 5 kg.
- I passanti in tessuto fissati agli angoli della cintura addominale sono forniti per l'uso di un'imbracatura aggiuntiva conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.
- Non lasciare mai il parapioggia sul passeggino in un ambiente surriscaldato o accanto ad una fonte di calore diretta; il bambino può surriscaldarsi.
- Assicurarsi che i tessuti bagnati siano asciutti prima di chiudere il passeggino o riporlo, in quanto potrebbe formarsi della muffa.
- Non sollevare mai il passeggino né utilizzare sulle scale mobili o per le scale quando il bambino si trova all'interno.
- Assicurarsi sempre che il telaio sia completamente in posizione verticale e che i dispositivi di fermo siano inseriti prima di far sedere il bambino sul passeggino.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale.
- Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante la chiusura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- I pesi applicati al maniglione e/o sul retro del poggiatesta e/o ai lati del passeggino, ne compromettono la stabilità.
- Quando si utilizza un seggiolino auto su questo telaio, il passeggino non né sostituisce la culla né il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere sistemato si un corpo della carrozzina adatto, una navicella, una culla o un letto.

Sección 7 - advertencias de seguridad importantes

IMPORTANTE: Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro. La seguridad de los niños puede verse comprometida si no se siguen estas instrucciones.

El iCandy Cherry ha sido diseñado para niños/as desde su nacimiento, en combinación con un capazo Cherry o sistema de transporte infantil homologado, hasta los 15 kg de peso. (3 años, aproximadamente). La(s) hamaca(s) se puede(n) usar a partir de los 6 meses. El chasis iCandy Cherry se puede usar con la hamaca Cherry, capazo y asientos Maxi-Cosi Cabrio, Pebble y BeSafe iZiGo.

ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.

ADVERTENCIA: Esta hamaca no es apta para niños/as de menos de 6 meses.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente colocados.

ADVERTENCIA: Cualquier peso que se cuelgue del asa afectará a la estabilidad del cochecito.

ADVERTENCIA: Use siempre el sistema de retención.

ADVERTENCIA: Este producto no es apto para usar al practicar deportes como el patinaje o el footing.

ADVERTENCIA: No intente levantar el cochecito por la barra delantera.

ADVERTENCIA: Compruebe que la fijación del cuerpo del cochecito/el capazo, la hamaca o el asiento infantil esté bien acoplado antes de usarlo.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de mantener al niño separado mientras pliega o despliega este producto.

ADVERTENCIA: No deje que su hijo/a juegue con el producto.

Capazo

ADVERTENCIA: No use colchones de más de 30 mm.

ADVERTENCIA: No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza. Póngase en contacto con su punto de venta si necesita consejo o alguna reparación.

ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.

ADVERTENCIA: Este producto es adecuado para niños que no pueden sentarse por sí mismos, no pueden rodar ni impulsarse por sí mismos sobre las manos y las rodillas.
Peso máximo del niño: 9kg.

- **Nunca deje el capazo sobre un soporte de pie.**
- **Nunca deje a su hijo/a sin supervisión.**
- No use nunca más de un colchón en el capazo.
- Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
- Examine el asa y la base del capazo regularmente para detectar indicios de daños y desgaste.
- Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
- Use únicamente recambios iCandy u homologados por iCandy. No use ningún recambio ni accesorio que no esté homologado o suministrado por iCandy.

Generalidades

- El uso de piezas o accesorios no homologados puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.
- Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre acoplado cuando ponga o saque al niño del cochecito.
- Este cochecito está diseñado para transportar un solo niño. No permita que se suban más niños en el cochecito.
- La cesta de almacenamiento suministrada puede llegar a contener hasta 5 kg.
- Los bucles de tela fijados en las esquinas del cinturón de la cadera permiten usar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN 13210.
- No deje la burbuja de lluvia puesta en el cochecito en una atmósfera cálida ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.
- Antes de plegar el cochecito o guardarlo, asegúrese de que las telas están secas para evitar la aparición de moho.
- No levante nunca el cochecito ni lo use en escaleras o escaleras mecánicas con el niño/la niña dentro.
- Asegúrese de que el chasis esté debidamente montado y que los dispositivos de acoplamiento estén bien enganchados antes de colocar a su hijo/a en el cochecito.
- No realice ningún cambio o modificación en el producto. Si tiene algún problema o duda, póngase en contacto con su distribuidor local.
- Mantenga a su hijo alejado de todas las piezas al plegar, abrir o ajustar el cochecito.
- Cualquier carga colocada en el manillar y/o la parte trasera del respaldo y/o los lados del vehículo afectarán a su estabilidad.
- Cuando se utiliza un asiento de coche junto con este chasis, este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Para dormir, coloque al niño en un cochecito, capazo, cuna o cama.

Deel 7 - Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

BELANGRIJK: Lees deze instructies vóór het gebruik aandachtig door en bewaar deze instructies als handig naslagwerk. De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt.

Uw iCandy Cherry is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte en, als hij wordt gebruikt met de Cherry-reiswieg of een goedgekeurde babyautostoel, tot 15 kg (ongeveer 3 jaar). De zitmodule(s) zelf is/zijn geschikt voor baby's vanaf 6 maanden. Het iCandy Cherry-onderstel kan worden gebruikt met een Cherry-zitmodule, reiswieg, Maxi Cosi Cabrio, Pebble en BeSafe iZiGo-babyautostoeltjes.

WAARSCHUWING: Verlaat nooit uw kind onbeheerd.
WAARSCHUWING: De zitmodule is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor gebruik.
WAARSCHUWING: Als u dingen aan de hendel hangt, zal dit de stabiliteit van de kinderwagen/wandelwagen nadelig beïnvloeden.
WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
WAARSCHUWING: Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skaten.
WAARSCHUWING: Til de wandelwagen nooit aan de veiligheidsbeugel op.
WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of alle bevestigingen van de kinderwagen/reiswieg, de zitmodule of het autostoeltje goed zijn vergrendeld.
WAARSCHUWING: Om verwondingen te voorkomen, zorg dat uw kind uit de buurt is wanneer u dit product opvouwt en ontvouwt.
WAARSCHUWING: Laat uw kind niet met dit product spelen.

Reiswieg

WAARSCHUWING: Gebruik geen matras dat dikker is dan 30 mm.
WAARSCHUWING: Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie of reparaties.
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Dit product is geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, zich nog niet kan omrollen en zich nog niet op handen en knieën kan voortduwen.
Maximaal gewicht van het kind: 9kg.

- **Gebruik uw reiswieg nooit op een standaard.**
- **Laat uw kind niet zonder toezicht achter.**
- Nooit meer dan één matras in de reiswieg gebruiken.
- Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
- Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
- Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen die door iCandy worden geleverd of zijn goedgekeurd. Gebruik nooit vervangende onderdelen of accessoires die niet door iCandy zijn geleverd en/of goedgekeurd.

Algemeen

- Als u niet-goedgekeurde onderdelen of accessoires gebruikt, kunt u de wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem als u uw kind erin zet of eruit haalt.
- Deze wandelwagen is ontworpen voor het dragen van 1 kind. Laat geen extra kinderen op de wandelwagen meerijden.
- De maximale belasting voor de bijgeleverde boodschappenmand is 5 kg.
- De stoflussen aan de hoeken van de heupgordel zijn voorzien voor het gebruik van een afzonderlijke gordel, conform BS 6684 / EN 13210.
- Laat de regenhoes nooit op de wandelwagen zitten in een warme omgeving of bij een directe warmtebron aangezien uw kind dan oververhit kan raken.
- Laat natte stof altijd eerst drogen voordat u de wandelwagen opvouwt of opbergt, aangezien er anders schimmel kan ontstaan.
- Haal uw kind uit de wandelwagen als u een trap of roltrap op- of afgaat of als u de wandelwagen optilt.
- Zorg er voordat u uw kind in de wandelwagen zet, altijd voor dat het frame volledig is uitgeklapt en dat alle sluitingen zijn vergrendeld.
- U mag aan dit product geen modificaties of veranderingen aanbrengen. Als u problemen of vragen hebt, neemt u contact op met uw leverancier.
- Houd uw kind tijdens het inklappen, uitvouwen of aanpassen van de wandelwagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Elke last die aan het handvat en/of de achterzijde van de rugleuning en/of de zijkanten van de kinderwagen wordt gehangen, zal de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloeden.
- Als u een autostoel in combinatie met dit frame gebruikt, dan vervangt dit geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, dan moet uw kind in een geschikte kinderwagenbak, reiswieg of bed worden gelegd.

Section 8 - General Use

- Your iCandy Cherry requires regular inspection and maintenance.
- Regularly inspect the locking devices, parking devices, harness assembly, catches, seat and carrycot attachment devices and fittings to ensure they are secure and in full working order.
- The brakes and wheels are subject to wear and should be replaced as and when necessary.
- Should any part of your iCandy Cherry become stiff or difficult to operate, ensure that dirt is not the cause. Then try a light application of a sprayable lubricant e.g. Silicone spray, ensuring that the lubricant penetrates between the components, but take care as excessive application may encourage the accumulation of dirt. Regular light lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.
- Do not leave the iCandy Cherry in sunlight for prolonged periods as the colour of some fabrics may fade.
- Store the pushchair in a dry, well ventilated and safe place.
- Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or within 18 months, whichever is the sooner. This can be arranged by contacting your iCandy stockist.
- Bags and other items should not be hung from the handle. This can cause premature wear.

iCare

- Your iCandy seat unit fabric, carrycot apron and safety harness can be cleaned by sponging lightly with warm water and a mild detergent. The safety harness is removable for additional cleaning.
- Your iCandy Cherry removable carrycot liner can be machine washed at 30 degrees. Please allow the product to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- iCandy soft accessories such as the footmuff are also machine washable at 30 degrees. Please allow to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- Plastic and metal parts of the pushchair may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Never clean with abrasives, ammonia or bleach based and spirit-type cleaners.
- Allow all parts to dry thoroughly before storing.
- After exposure to wet or damp conditions, leave the pushchair fully opened in a warm, well ventilated environment. Dry it off with a soft, lint free and absorbent cloth. Residual moisture, left unattended, will encourage mildew or rust to form, damaging the pushchair.

Chapitre 8 - Utilisation générale

- Votre iCandy Cherry demande une vérification et un entretien réguliers.
- Vérifiez régulièrement les systèmes de verrouillage, les dispositifs de frein de parking, le harnais, les fermetures, les attaches et fixations du siège et de la nacelle pour vous assurer qu'ils sont sûrs et en parfait état de marche.
- Les freins et les roues sont sujets à l'usure et doivent être remplacés dès que nécessaire.
- Si une pièce de votre iCandy Cherry devient difficile à manipuler et à faire fonctionner, assurez-vous que la saleté n'est pas la cause du problème. Essayez ensuite de vaporiser un peu de lubrifiant, par exemple un spray au silicone, en vous assurant que le lubrifiant pénètre bien entre les composants, mais en prenant soin de ne pas en mettre trop car un excès de lubrifiant peut causer une accumulation de la saleté. Une légère lubrification des pièces mobiles effectuée régulièrement permettra d'allonger la vie de votre poussette et facilitera le pliage et le dépliage de votre poussette.
- Ne laissez pas l'iCandy Cherry trop longtemps au soleil car la couleur de certains tissus peut passer.
- Rangez votre poussette dans un lieu sûr, sec et bien aéré.
- Votre poussette doit être remise en état et dans son emballage avant de pouvoir l'utiliser pour un second bébé, ou dans les 18 mois, selon ce qui est le plus rapide. Cela peut être arrangé en contactant votre revendeur iCandy.
- Les sacs et autres objets ne doivent pas être suspendus à la poignée. Cela peut provoquer une usure prématurée.

iCare

- Le tissu du siège, le tablier de la nacelle et le harnais de sécurité de votre iCandy doivent être nettoyés doucement avec une éponge, de l'eau chaude et un détergent doux. Pour un nettoyage plus complet, le harnais de sécurité est amovible.
- Le revêtement amovible de la nacelle iCandy Cherry peut être lavé en machine, à 30 °C. Laissez le produit sécher à l'air libre. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge, de fer à repasser ou de nettoyage à sec.
- Les accessoires mous de iCandy tels que la chancelière sont également lavables en machine à 30 °C. Laissez-les sécher à l'air libre. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge, de fer à repasser ou de nettoyage à sec.
- Les pièces en métal et en plastique de la poussette peuvent être nettoyées à l'éponge avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, d'ammoniac, de nettoyants à base de javel ou d'alcool.
- Laissez bien sécher ces pièces avant de les ranger.
- Après exposition à des conditions humides ou mouillées, laissez votre poussette ouverte dans une pièce chaude et bien aérée. Séchez-la avec un chiffon doux, non pelucheux et absorbant. L'humidité résiduelle, si elle est laissée, entraînera la formation de moisissure ou de rouille endommageant la poussette.

Abschnitt 8 - Allgemeine Verwendung

- Ihr iCandy Cherry muss regelmäßig inspiziert und gewartet werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig Verriegelungsmechanismen, Bremsen, Gurtsystem, Sitz- und Tragekorbbefestigungen, um deren Sicherheit und Funktionstüchtigkeit zu garantieren.
- Die Bremsen und Räder nutzen sich mit der Zeit ab und müssen bei Bedarf ersetzt werden.
- Falls ein Teil Ihres iCandy Cherry steif oder schwergängig wird, überprüfen Sie, ob es vielleicht verschmutzt ist. Sprühen Sie dann ein wenig Schmiermittel (z.B. ein Silikonspray) zwischen die einzelnen Komponenten. Gehen Sie sparsam vor, da zu viel Schmiermittel das Anlagern von Schmutz erleichtert. Um die Nutzungsdauer Ihres Kinderwagens zu verlängern und das Zusammen- und Aufklappen zu erleichtern, wird eine regelmäßige leichte Schmierung der beweglichen Teile empfohlen.
- Lassen Sie den iCandy Cherry nicht für längere Zeit in grellem Sonnenlicht stehen, da die Stoffe verblassen können.
- Lagern Sie den Kinderwagen an einem trockenen, gut belüfteten und sicheren Ort.
- Ihr Kinderwagen muss von Grund auf gewartet werden, bevor Sie ihn für ein zweites Kind verwenden oder spätestens nach 18 Monaten. Kontaktieren Sie dazu Ihren iCandy Händler, um einen Termin zu vereinbaren.
- Taschen und andere Dinge dürfen nicht an den Griff gehängt werden, da dies zu einem vorzeitigen Verschleiß führen kann.

iCare

- Der Stoff und Sicherheitsgurt Ihrer iCandy Sitzeinheit und die Schürze des Tragekorbs können mit Warmwasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Der Sicherheitsgurt kann zur gründlichen Reinigung vollständig entfernt werden.
- Das abnehmbare Futter des Tragekorbs Ihres iCandy Cherry kann entfernt und bei 30 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden. Bitte lassen Sie die Produkte an der Luft trocknen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Der iCandy Fußsack und Stoffzubehör sind ebenfalls bei 30 Grad in der Waschmaschine waschbar. Bitte lassen Sie die Produkte an der Luft trocknen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Kunststoff- und Metallteile des Kinderwagens können mit Warmwasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden.
- Keine Scheuer-, Ammoniak- oder Bleichmittel und keine Spiritusreiniger verwenden.
- Alle Teile vor dem Verstauen an der Luft trocknen lassen.
- Wenn der Kinderwagen bei nassen oder feuchten Bedingungen benutzt wurde, an einem warmen, gut belüfteten Ort aufgeklappt stehen lassen. Mit einem weichen, fusselfreien und saugfähigen Tuch abwischen. Restfeuchte kann zur Bildung von Schimmel oder Rost am Kinderwagen führen.

Sezione 8 - Uso

- L'iCandy Cherry richiede una controllo e una manutenzione periodici.
- Controllare regolarmente i dispositivi di fermo, i dispositivi di stazionamento, l'imbracatura, i ganci, i dispositivi di aggancio della seduta e della navicella e i bracci per il montaggio per verificarne la sicurezza e il perfetto funzionamento.
- I freni e le ruote sono soggetti ad usura e devono essere sostituiti se e quando necessario.
- Se una qualsiasi parte dell'iCandy Cherry si irrigidisce o diventa difficile da utilizzare, assicurarsi che non sia dovuto allo sporco. Quindi applicare un velo di lubrificante spray, come ad esempio del silicone, ed assicurarsi che lo stesso penetri tra i componenti, facendo però attenzione perché una quantità eccessiva potrebbe alimentare l'accumulo di sporco. Una leggera e regolare lubrificazione delle parti mobili allungherà la vita del passeggino e renderà più facili le operazioni di apertura e chiusura.
- Non lasciare l'iCandy Cherry a lungo sotto i raggi del sole in quanto il colore di alcuni tessuti potrebbe sbiadire.
- Conservare il passeggino in un luogo asciutto, ben ventilato e sicuro.
- È necessario eseguire la manutenzione e riparare il passeggino prima di utilizzarlo per un secondo bebé, o nei primi 18 mesi. Sarà sufficiente contattare il rivenditore iCandy per un appuntamento.
- Non appendere borse ed altri accessori al maniglione. Farlo potrebbe comportare un'usura prematura.

iCare

- Il tessuto della seduta dell'iCandy, la copertina della navicella e l'imbracatura di sicurezza possono essere puliti con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna. L'imbracatura è rimovibile per una pulizia più profonda.
- La fodera rimovibile della navicella dell'iCandy Cherry, può essere lavata in lavatrice a 30 gradi. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Anche gli accessori morbidi quali il sacco da passeggino possono essere lavati in lavatrice a 30 gradi. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Le parti del passeggino in plastica e metallo possono essere pulite con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti abrasivi, detergenti a base di ammoniaca, candeggina o alcol.
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di riporli.
- Se il passeggino è esposto all'umidità o è bagnato, aprirlo completamente in un ambiente caldo e ben ventilato. Asciugarlo con un panno morbido e assorbente, privo di pelucchi. Se si ripone il passeggino quando è ancora bagnato, l'umidità residua porterà alla formazione di muffa o ruggine danneggiando il prodotto.

Sección 8 - Uso general

- Su iCandy Cherry requiere un mantenimiento y examen regulares.
- Examine los dispositivos de fijación, dispositivos de estacionamiento, conjunto del arnés, fijaciones, dispositivos de fijación del asiento y el capazo y otros acoplamientos para asegurarse de que están bien seguros y de que funcionan correctamente.
- Los frenos y las ruedas sufren desgaste, por lo que se deben sustituir cuando sea necesario.
- Si alguna de las piezas del iCandy Cherry estuviera rígida o resultara difícil de accionar, asegúrese de que no hay suciedad en las articulaciones. Después, pruebe a pulverizar un poco de lubricante, por ejemplo spray con base de silicona, y asegúrese de que el lubricante penetra entre los componentes. Sin embargo, no aplique una cantidad excesiva porque podría provocar una mayor acumulación de suciedad. Lubrique ligera y regularmente las piezas móviles para ampliar la vida útil del cochecito y facilitar la apertura y el plegado.
- No deje el iCandy Cherry expuesto a la luz directa del sol durante mucho tiempo, porque podría decolorarse.
- Guarde el cochecito en un lugar seco, bien ventilado y seguro.
- El cochecito se debe revisar y acondicionar antes de utilizarlo con un nuevo bebé o a los 18 meses, lo que ocurra antes. Para organizar la revisión, póngase en contacto con su distribuidor de iCandy.
- No lleve la bolsa u otros objetos colgando del asa. Puede causar un desgaste prematuro.

iCare

- La tela de la hamaca iCandy y el arnés de seguridad se pueden limpiar con una esponja ligeramente humedecida en agua templada y un detergente suave. El arnés de seguridad se puede retirar para una limpieza adicional.
- El forro del capazo iCandy Cherry se puede lavar a máquina, a 30º. Deje que el producto se seque al aire; no use lejía; no lo seque en secadora; no lo planche; no lo lave en seco.
- Los accesorios de tela de iCandy, como el cubrepiés, también se pueden lavar a 30º. Deje que se sequen al aire; no use lejía; no los seque en secadora; no los planche; no los lave en seco.
- Las piezas metálicas y de plástico del cochecito se pueden limpiar con una esponja empapada ligeramente en agua templada y detergente suave.
- No use productos de limpieza abrasivos, ni con amoniaco, lejía o alcoholes.
- Deje que se sequen todas las piezas por completo antes de guardarlas.
- Después de exponerlo a condiciones de humedad, deje el cochecito abierto completamente en un entorno cálido y bien ventilado. Séquelo con un paño suave, sin pelusa y absorbente. La humedad residual, si no se seca, provocará la formación de rocío o corrosión, lo que derivará en daños en el cochecito.

Deel 8 - Algemeen gebruik

- De iCandy Cherry moet geregeld worden gecontroleerd en vergt regelmatig onderhoud.
- Controleer regelmatig of de vergrendelingen, remmen, veiligheidsgordel, sluitingen en bevestigingen van het zitje en de reiswieg goed vastzitten en goed werken.
- De remmen en wielen zijn onderhevig aan slijtage en moeten zo nodig worden vervangen.
- Mochten onderdelen van de iCandy Cherry wat stug of moeilijk in gebruik zijn, controleer dan of er geen vuil tussen zit. Breng vervolgens een klein laagje smeermiddel, zoals een siliconenspray, aan. Laat het smeermiddel goed tussen de onderdelen doordringen. Gebruik niet te veel spray, aangezien het vuil zich dan kan ophopen. Smeer de bewegende delen regelmatig licht in. Zo gaat uw wandelwagen langer mee en vergemakkelijkt u het in- en uitklappen.
- Laat de iCandy Cherry niet lange tijd in de zon staan, aangezien de kleuren van sommige stoffen dan kunnen verbleken.
- Bewaar de wandelwagen op een droge, goed geventileerde en veilige plaats.
- Als u uw wandelwagen voor een tweede baby gaat gebruiken of langer dan 18 maanden hebt gebruikt, zorg dan dat de wandelwagen een onderhoudsbeurt krijgt en weer in goede staat wordt gebracht. Neem hiervoor contact op met uw iCandy-leverancier.
- Tassen en andere voorwerpen mogen niet aan de hendel worden gehangen. Dit kan leiden tot vroegtijdige slijtage.

iCare

- Reinig de stof van de iCandy-zitmodule, het wiegdekje van de reiswieg en de veiligheidsgordel met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel. De veiligheidsgordel kan worden verwijderd voor extra reiniging.
- De voering van uw iCandy Cherry mag worden gewassen op 30 °C. Laat de producten op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in de droogtrommel. Niet strijken of chemisch reinigen.
- Zachte iCandy-accessoires, zoals de voetenzak, kunnen ook op 30 graden in de wasmachine worden gewassen. Laat ze op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in een droogtrommel. Niet strijken of chemisch laten reinigen.
- Reinig de plastic en metalen onderdelen van de wandelwagen met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel.
- Gebruik voor het reinigen nooit schuurmiddelen, ammoniak of schoonmaakmiddelen met bleekmiddel of alcohol.
- Laat alle delen grondig drogen voordat u ze opbergt.
- Als de wandelwagen nat of vochtig is geworden, plaatst u hem volledig uitgeklapt in een warme, goed geventileerde ruimte. Droog de wandelwagen af met een zachte, pluisvrije en absorberende doek. Door achtergebleven vocht dat niet is verwijderd, kan schimmel of roest ontstaan. Dit beschadigt uw wandelwagen.

Warranty

Your product warranty is our quality promise to you. We guarantee that this product is free from defects in workmanship and manufacturing materials at the time of purchase. During the production process your product was subject to various quality checks however if despite our best efforts your product shows signs of material or manufacturing fault within the warranty period we will comply with the warranty terms & conditions. For further details of these conditions please contact your local approved stockist.

After purchasing your product(s), please keep the original receipt safe in the pocket in the back of the warranty wallet. The date of purchase should be clearly visible and is of importance to check when the product was purchased.

Your iCandy products are automatically covered from the date of purchase by a warranty against material or manufacturing defects. The warranty is offered in addition to and does not affect your statutory rights.

We would encourage all customers to register their iCandy product on-line using your serial number which can be found on the packaging of each iCandy item, on the shopping basket frames of the chassis, on the base boards of the carrycot and on the seat boards beneath the seat units.

Warranty Terms
Chassis and seat frames - 24 consecutive months.
Seat fabrics, carrycot and accessories - 6 months.
Receive an additional 6 months warranty on your chassis and seat frame(s) by registering your product with us within 6 months of purchase. http://www.icandyuk.com/warranty.php

What your warranty does not cover
Damage caused by normal wear and tear, accidental damage, improper use and damage caused by negligence, misuse and by not following the maintenance instructions.

The warranty is not valid in the following situations:
1. In case of use or purpose other than described in the instruction manual.
2. If the product is submitted for repair through a retailer / distributor that is not approved or authorised by us.
3. If repairs have been carried out by third parties or a retailer who is not authorised or approved by us.
4. If you have purchased your product over the internet from an unauthorised stockist, or have purchased 2nd hand.
5. If the product serial number has been removed.

Where your warranty applies
Your warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the first owner and is not transferable.

What to do in case of defect
If you feel there is a problem with your iCandy product please contact your original approved stockist.

Important information
Where repairs are carried out, this does not give automatic entitlement to extension of the warranty.

Disclaimer
Whilst we believe the information contained within our product specifications to be correct & reliable at time of print, we are not responsible for its accuracy and we shall not be liable for its interpretation and its use. We reserve the right, at our sole discretion, to change, modify, add or delete product specifications at any time without further notice.

Customer feedback
We are continually looking at ways to improve our iCandy product range and welcome feedback on design, materials, user friendliness and our instructions as well as your own iCandy experience. If you have any feedback, please write to us at the address on the back of this manual.

Garantie

La garantie de votre produit est notre promesse de qualité. Nous vous garantissons que ce produit ne présente aucun défaut de fabrication et que les matières ne présentent aucune anomalie au moment de l'achat. Au cours du processus de fabrication, votre produit est soumis à de nombreuses vérifications de qualité. Cependant, malgré tous nos efforts, si votre produit présente un défaut dans la fabrication ou les matériaux de production au cours de la période de garantie, nous nous conformerons aux conditions générales de la garantie. Pour plus de détails concernant ces conditions, veuillez contactez votre revendeur local agréé.

Après l'achat de votre produit, veuillez conserver le ticket de caisse original en sécurité dans la poche se trouvant à l'arrière de la pochette de garantie. La date d'achat doit être clairement visible, ce qui est très important pour vérifier la date à laquelle le produit a été acheté.

Vos produits iCandy sont automatiquement couverts à partir de la date d'achat par une garantie contre les défauts dans la fabrication et les matériaux de production.
La garantie est proposée en supplément et n'affecte pas vos droits statutaires.

Nous encourageons tous les clients à enregistrer leur produit iCandy en ligne en utilisant le numéro de série se trouvant sur l'emballage de chaque produit iCandy, sur le panier du châssis, au fond de la nacelle et sous le siège.

Conditions de la garantie
Châssis et siège - 24 mois consécutifs.
Tissu du siège, nacelle et accessoires - 6 mois.
En enregistrant votre produit auprès de nous dans les 6 mois suivant l'achat, vous recevrez 6 mois de garantie supplémentaire pour le(s) cadre(s) du châssis et du siège. http://www.icandyworld.com/fr/fr/register

Ce que la garantie ne couvre pas
Les dommages causés par l'usure et la détérioration normales, les dégâts accidentels, une mauvaise utilisation et les dommages dus à une négligence, un mauvais usage ou un non-respect des instructions d'entretien.

La garantie n'est pas valable dans les situations suivantes :
1. En cas d'utilisation autre que celle décrite dans le manuel d'instructions.
2. Si le produit est soumis à réparations par le biais d'un détaillant/distributeur non homologué ou agréé par iCandy.
3. Si des réparations ont été effectuées par un tiers ou un détaillant non homologué ou agréé par iCandy.
4. Si vous avez acheté votre produit sur Internet par le biais d'un revendeur non agréé, ou que vous l'avez acheté d'occasion.
5. Si le numéro de série du produit a été retiré.

Où votre garantie s'applique
Votre garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie s'applique au premier propriétaire et n'est pas transférable.

Que faire en cas de défaut
Si vous avez l'impression qu'il y a un problème avec votre produit iCandy, veuillez contacter votre revendeur original agréé.

Informations importantes
Si des réparations sont effectuées, elles ne donnent pas automatiquement droit à une extension de la garantie.

Avis de non-responsabilité
Bien que nous pensons que les informations contenues dans la documentation de notre produit sont exactes et fiables au moment de l'impression, nous ne sommes pas responsable de sa précision et ne saurons être tenus pour responsables de son interprétation et son utilisation. Nous nous réservons le droit, à notre entière discrétion, de changer, modifier, ajouter ou effacer les spécifications techniques d'un produit sans notification préalable.

Commentaires clients
Nous recherchons continuellement à améliorer notre gamme de produits iCandy et nous vous invitons à partager vos impressions sur le design, les matières, la facilité d'utilisation et nos instructions ainsi que sur votre propre expérience iCandy. Si vous souhaitez partager vos impressions ou commentaires, veuillez nous écrire à l'adresse située au dos de ce manuel.

Garantie

Ihre Produktgarantie ist unser Qualitätsversprechen. Wir garantieren, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Verkaufs keine Fertigungs- und Materialfehler aufweist. Während der Herstellung wurde Ihr Produkt mehreren Qualitätsprüfungen unterzogen. Sollte das Produkt trotz all unserer Bemühungen Material- oder Fertigungsfehler innerhalb des Garantiezeitraums aufweisen, gelten die Garantiebedingungen. Weitere Details zu den Garantiebedingungen erhalten Sie von Ihrem Händler.

Bewahren Sie den Kaufbeleg in der Einstecktasche hinten im Garantieheft auf.
Das Kaufdatum muss deutlich erkennbar sein und dient als wichtiger Beweis dafür,
wann das Produkt gekauft wurde.

Ihre iCandy Produkte unterliegen ab dem Kaufdatum automatisch einer Garantie auf Material- oder Fertigungsfehler. Die Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen und beeinträchtigt diese nicht.

Wir empfehlen allen Kunden, ihr iCandy Produkt online mit der Seriennummer zu registrieren. Diese Nummer befindet sich auf der Verpackungsrückseite aller iCandy Artikel, auf dem Rahmen des Einkaufskorbs am Gestell, auf der Bodenplatte des Tragekorbs und auf den Sitzböden unterhalb der Sitzeinheit.

Garantiebedingungen
Gestell und Sitzrahmen - 24 aufeinanderfolgende Monate.
Sitzbezüge, Tragekorb und Zubehör - 6 Monate.
Wenn Sie Ihr Produkt innerhalb von 6 Monaten ab dem Kauf bei uns registrieren, erhalten Sie 6 weitere Monate Garantie auf Gestell und Sitzrahmen. http://www.icandyworld.com/de/de/warranty

Von der Garantie ausgeschlossen
Beschädigungen durch normale Abnutzung, versehentliche Beschädigungen, Beschädigungen durch unsachgemäße Nutzung und Vernachlässigung, Zweckentfremdung und bei Nichtbefolgung der Wartungs- und Pflegehinweise.

Die garantie ist in folgenden fällen nicht wirksam:
1. Bei einer Nutzung oder dem Einsatz anders als in der Gebrauchsanleitung beschrieben.
2. Wenn das Produkt zur Reparatur an einen Händler übergeben wird, der nicht von uns zugelassen oder genehmigt ist.
3. Wenn Reparaturen von anderen Anbietern oder Händlern ausgeführt werden, die nicht von uns zugelassen oder genehmigt sind.
4. Wenn Sie das Produkt im Internet von einem nicht zugelassen Händler oder gebraucht (Secondhand) gekauft haben.
5. Wenn die Seriennummer des Produkts entfernt wurde.

Garantieansprüche gelten in diesen fällen
Ihre Garantie ist nur in dem Land gültig, in dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt für den ersten Benutzer und ist nicht übertragbar.

Was tun bei schäden
Bei Problemen mit Ihrem iCandy Produkt kontaktieren Sie bitte Ihren zugelassenen zugelassenen Händler.

Wichtige informationen
Wenn Reparaturen ausgeführt werden, bedeutet dies keinen automatischen Anspruch auf eine Garantieverlängerung.

Haftungsausschluss
Wir sind sicher, dass alle Informationen in unseren Produktinformationen beim Druck korrekt und zuverlässig sind, übernehmen jedoch keine Verantwortung für die Genauigkeit und haften nicht für die Auslegung und Verwendung. Wir behalten uns das Recht vor, nach eigenem Ermessen Produktinformationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu modifizieren, zu erweitern oder zu löschen.

Kunden-feedback
Wir sind immer bemüht, unser iCandy Sortiment zu verbessern und freuen uns über Feedback zu Design, Materialien, Benutzerfreundlichkeit, zu unserer Gebrauchsanweisung und zu Ihrer persönlichen Erfahrung bei der Verwendung Ihres iCandy Produkts. Senden Sie uns Ihr Feedback an die Adresse auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Garanzia

La garanzia del prodotto è la nostra promessa di qualità. Garantiamo che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e nei materiali di realizzazione al momento dell'acquisto. Durante il processo di produzione il prodotto era conforme ai vari controlli di qualità; tuttavia se malgrado i nostri migliori sforzi il prodotto presentasse dei difetti nei materiali o di fabbricazione nel periodo della garanzia, verranno rispettati i termini e le condizioni della garanzia. Per ulteriori dettagli sulle condizioni, contattare il proprio rivenditore locale.

Dopo l'acquisto di un prodotto, conservare la ricevuta originale nella tasca sul retro della custodia contenente la garanzia. La data d'acquisto deve essere chiaramente visibile ed è importante controllare la data d'acquisto del prodotto.

I prodotti iCandy sono automaticamente coperti dalla data d'acquisto da una garanzia contro difetti a materiali o di fabbricazione. La garanzia viene offerta al di là dei diritti legali e non influenza in alcun modo gli stessi.

Incoraggiamo tutti i clienti a registrare il proprio prodotto iCandy online utilizzando il numero di serie riportato sulla confezione di ciascun iCandy, sui telai del cesto, sulle basi della navicella e al di sotto delle sedute.

Termini della garanzia
Telaio e telai seduta – 24 mesi consecutivi.
Tessuti seduta, navicella e accessori - 6 mesi.
È possibile ottenere un'estensione della garanzia di 6 mesi sul telaio e il/i telaio/i seduta registrando il prodotto entro 6 mesi dall'acquisto. http://www.icandyworld.com/it/it/warranty

Cosa non copre la garanzia
Danni causati dalla normale usura, danni accidentali, uso improprio e danni dovuti a negligenza, uso incorretto e dalla non osservanza delle istruzioni per la manutenzione.

La garanzia non è ritenuta valida nei seguenti casi:
1. Nel caso di uso o fini diversi da quelli descritti nel manuale d'istruzione.
2. Se il prodotto viene fatto riparare da un rivenditore/distributore non approvato o autorizzato dai sottoscritti.
3. Se le riparazioni sono state eseguite da terzi o da un rivenditore non autorizzato o approvato dai sottoscritti.
4. Se il prodotto è stato acquistato su internet da un rivenditore non autorizzato o di seconda mano.
5. Se il numero di serie del prodotto è stato rimosso.

Dove è valida la garanzia
La garanzia è valida soltanto nel paese d'acquisto. Può usufruirne solo il primo proprietario e non è trasferibile.

Cosa fare in caso di difetti
Se si ritiene esserci un problema con il prodotto iCandy acquistato, contattare il proprio rivenditore approvato.

Informazioni importanti
In caso di riparazioni, ciò non da automaticamente diritto all'estensione della garanzia.

Esclusione di responsabilità
Ritenendo le informazioni contenute nelle specifiche di prodotto corrette e veritiere al momento della stampa, non siamo responsabili della relativa correttezza, dell'interpretazione e del relativo uso. Ci riserviamo il diritto, a nostra esclusiva discrezione, di cambiare, modificare, aggiungere od eliminare specifiche di prodotto in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Riscontro clienti
Siamo alla costante ricerca di modi per migliorare la nostra gamma di prodotti iCandy e siamo lieti di ricevere riscontri sul design, i materiali, la comodità e le istruzioni e sull'esperienza dei nostri clienti relativamente ai prodotti iCandy. Per qualsiasi suggerimento, scriveteci all'indirizzo sul retro del presente manuale.

Garantía

La garantía del producto es nuestra promesa de calidad para usted. Le garantizamos que este producto no tiene defectos de fabricación ni de materiales en el momento de la compra. Durante el proceso de producción se ha sometido a diversas comprobaciones de calidad. Si, a pesar de nuestros esfuerzos, su producto presentara algún indicio de defecto de materiales o fabricación dentro del periodo de garantía, puede recurrir a las condiciones generales de nuestra garantía. Para obtener más información sobre estas condiciones, póngase en contacto con su distribuidor local homologado.

Al adquirir el producto, conserve el tiquet de compra original en el bolsillo en la parte posterior de la funda de la garantía. La fecha de compra debe estar claramente visible; es muy importante para comprobar cuándo se adquirió el producto.

Los productos iCandy están cubiertos automáticamente, desde la fecha de compra, por una garantía de defectos de materiales o fabricación. La garantía se ofrece sin perjuicio de sus derechos estatutarios y no les afecta en absoluto.

Animamos a todos nuestros clientes a registrar sus productos iCandy a través de internet, con el número de serie que figura en el embalaje de cada uno de los artículos iCandy, en los bastidores de la cesta de la compra del chasis, en los tableros de base del capazo y en los tableros de la hamaca, bajo las hamacas.

Condiciones de la garantía
Chasis y bastidor de hamaca, 24 meses consecutivos.
Tejidos del asiento, capazo y accesorios, 6 meses.
Si desea una garantía adicional de 6 meses para el chasis y el bastidor/los bastidores de hamacas, registre su producto antes de los 6 meses de compra. http://www.icandyworld.com/es/es/warranty

Situaciones no cubiertas por la garantía
Los daños derivados del uso y desgaste normales, daños accidentales, uso inadecuado y daños provocados por negligencias, usos indebidos e incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento.

La garantía no será válida en las siguientes situaciones:
1. En caso de que se use para un fin distinto del que se indica en el manual de instrucciones.
2. Si el producto se entrega a un minorista/distribuidor no homologado o autorizado por nosotros para que realice una reparación.
3. Si las reparaciones las realizan terceros o minoristas no homologados ni autorizados por nosotros.
4. Si ha comprado su producto por internet a un distribuidor no autorizado o lo ha adquirido de segunda mano.
5. Si se ha borrado el número de serie del producto.

A qué situaciones se aplica la garantía
Su garantía solo se aplica en el país de compra. La garantía se aplica al primer propietario; no es transferible.

Qué hacer si se detecta un defecto
Si considera que su producto iCandy presenta algún problema, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Información importante
Cuando se realicen reparaciones, no significa necesariamente que se amplíe la garantía de forma automática.

Exención de responsabilidad
Aunque creemos que la información de las especificaciones del producto son correctas y fiables en el momento de la impresión, no nos hacemos responsables de su precisión ni aceptamos responsabilidad alguna por su interpretación o uso. Nos reservamos el derecho, a nuestra exclusiva discreción, de cambiar, modificar, añadir o borrar las especificaciones de producto en cualquier momento sin previo aviso.

Opiniones de nuestros clientes
Buscamos continuamente formas de mejorar nuestra gama de productos iCandy y agradecemos cualquier opinión que nos quiera trasladar sobre nuestros diseños, materiales, facilidad de uso o claridad de las instrucciones, así como sobre su propia experiencia con iCandy. Si quiere trasladarnos su opinión, escríbanos a la dirección que figura en la parte posterior de este manual.

Garantie

De garantie op uw product is onze kwaliteitsbelofte. We garanderen dat dit product op het moment van aankoop geen enkel gebrek met betrekking tot de afwerking en de productiematerialen vertoont. Het product is tijdens het productieproces aan diverse kwaliteitscontroles onderworpen. Indien er zich echter, ondanks onze inspanningen, gedurende de garantieperiode toch een materiaal- of fabricagefout in het product voordoet, dan verplichten wij ons ertoe de garantievoorwaarden te respecteren.
Voor uitgebreide informatie over de garantievoorwaarden kunt u contact opnemen met uw goedgekeurde leverancier.

Bewaar na aankoop van uw product(en) de originele aankoopbon. Plaats dit veilig in het opbergvak achterin het mapje van de garantie. De aankoopdatum moet duidelijk zichtbaar zijn en het is belangrijk dit te controleren.

De iCandy-producten zijn automatisch onder garantie gedekt vanaf de datum van aankoop. De garantie dekt defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. De garantie wordt geboden als aanvulling op en heeft geen invloed op uw statutaire rechten.

Wij moedigen alle klanten aan hun iCandy-product online te registreren. Gebruik hiertoe het serienummer, te vinden op de verpakking van elk iCandy-artikel, op het frame van de boodschappenmand aan het onderstel, op de bodem van de wieg en op de harde onderkant van de zitmodules.

Garantievoorwaarden
Frames van het onderstel en zitje - 24 opeenvolgende maanden.
Stoffen voor zitgedeelte, reiswieg en accessoires - 6 maanden.
U krijgt 6 maanden extra garantie op het frame van het onderstel en/of de zitmodule als u uw product binnen 6 maanden na aankoop bij ons registreert. http://www.icandyworld.com/nl/nl/warranty

Wat de garantie niet dekt:
Schade als gevolg van normale slijtage, door onvoorzichtigheid, incorrect gebruik en schade ontstaan door verwaarlozing, oneigenlijk gebruik en het niet opvolgen van de onderhoudsinstructies.

De garantie is niet geldig in de volgende situaties:
1. Bij ander gebruik of met een andere doelstelling dan de beschrijving in de instructies.
2. Als het product ter reparatie is aangeboden aan een winkelier / distributeur die niet door ons is goedgekeurd of erkend.
3. Als er reparaties zijn uitgevoerd door een derde of door een winkelier die niet door ons is goedgekeurd of erkend.
4. Als u uw product via het internet bij een niet erkende verkoper hebt gekocht, of als uw product tweedehands is.
5. Als het serienummer van het product is verwijderd.

Waar en voor wie is de garantie geldig?
De garantie geldt alleen in het land van aankoop. De garantie geldt alleen voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Wat te doen in geval van een defect?
Als u denkt dat er een probleem is met uw iCandy-product, neemt u contact op met uw oorspronkelijke, erkende verkoper.

Belangrijke informatie
Reparaties geven geen recht op verlenging van de garantieperiode.

Disclaimer
Wij vertrouwen erop dat de informatie met betrekking tot onze productbeschrijvingen juist en betrouwbaar is ten tijde van het ter perse gaan. We zijn echter niet verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid ervan. We zijn niet aansprakelijk voor de interpretatie en het gebruik ervan. We behouden ons het recht voor om te allen tijde en naar eigen goeddunken beschrijvingen van producten te veranderen, te wijzigen, toe te voegen of te verwijderen zonder voorafgaande kennisgeving.

Klantenfeedback
We zijn voortdurend op zoek naar manieren om onze iCandy-producten te verbeteren. Uw feedback voor wat betreft design, materialen, gebruiksvriendelijkheid en onze instructies wordt door ons op prijs gesteld. Dat geldt ook voor uw eigen ervaringen met iCandy. U kunt ons feedback geven door naar ons adres op de achterkant van deze instructies te schrijven.

iCandy Cherry est un produit de qualité de conception britannique, distribué par iCandy World Limited.
Pour plus d'informations techniques, veuillez contacter le lieu d'achat, envoyer un e-mail à : info@icandyuk.com ou visiter le site www.icandyworld.com

Das qualitativ hochwertige britische Designerprodukt iCandy wird entworfen und vertrieben von iCandy World Limited. Wenn Sie weitere technische Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, schicken Sie eine E-Mail an info@icandyuk.com oder besuchen Sie www.icandyworld.com

iCandy Cherry è un prodotto di qualità inglese ed è distribuito da iCandy World Limited. Per ulteriori informazioni tecniche contattare il rivenditore di zona, inviare un'e-mail a: info@icandyuk.com o visitare www.icandyworld.com

iCandy Cherry es un producto de calidad, de diseño británico y distribuido por iCandy World Limited. Para obtener información técnica detallada, póngase en contacto con el centro donde adquirió el cochecito, envíenos un correo electrónico a info@icandyuk.com o visite www.icandyworld.com

De iCandy Cherry is een kwaliteitsproduct van Brits ontwerp en wordt gedistribueerd door iCandy World Limited. Neem voor technische informatie contact op met de leverancier, e-mail: info@icandyuk.com of bezoek www.icandyworld.com

The iCandy Cherry is a quality product of British design and is distributed by iCandy World Limited.
For further technical information please contact your place of purchase, e-mail: info@icandyuk.com or visit www.icandyworld.com

iCandy World Limited
Montgomery Way
Biggleswade
Bedfordshire
SG18 8UB